

beko

Refrigerator

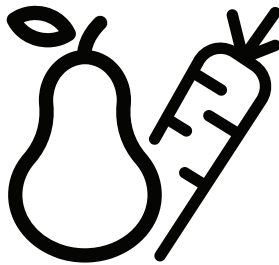
User manual

מקרר

מדריך למשתמש

الفریزر

دليل المستخدم



RFNE290L31WN

EN / HE / AR /



RECYCLED &
RECYCLABLE PAPER



נייר ממוחזר או
שניתן למחזר



الورق المعاد تدويره
والقابل لإعادة التدوير

Please read this user manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

Therefore, read this entire user manual carefully before using the product and keep it as a reference. If you handover the product to someone else, give the user manual as well.

The user manual will help you use the product in a fast and safe way.

- Read the manual before installing and operating the product.
- Make sure you read the safety instructions.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Read the other documents given with the product.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:

 Important information or useful tips.

 Warning against dangerous conditions for life and property.

 Warning against electric voltage.

CONTENTS

1 Your freezer	3	5 Using your cooler/freezer	13
2 Safety and environment instructions	4	Setting the operating temperature.....	13
3 Installation	8	Fast freeze	15
Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator	8	Defrosting	15
Electrical connection	8	Freezing fresh food	16
Disposing of the packaging.....	9	Recommendations for preservation of frozen food.....	16
Disposing of your old refrigerator	9	Placing the food.....	16
Placing and Installation.....	9	Deep-freeze information.....	17
Adjusting the legs.....	10	6 Maintenance and cleaning	18
Door Open Warning	10	7 Troubleshooting	19
Ice Pack	10		
4 Preparation	11		

1 Your freezer



1. Control Panel
2. Flap (Fast-Freeze compartment)
3. Drawers
4. Adjustable front feet

i Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

Intended use

⚠	WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
⚠	WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
⚠	WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
⚠	WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

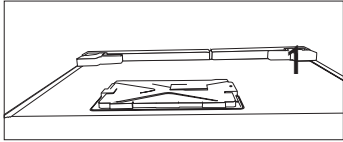
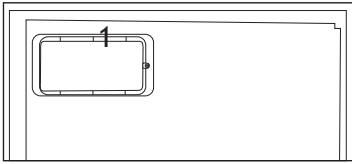
This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

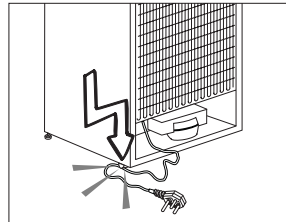
1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.

- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (620 kPa). If your water pressure exceeds 80 psi (550 kPa), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.6. Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

3 Installation

⚠ In case the information which are given in the user manual are not taken into account, manufacturer will not assume any liability for this.

Points to be paid attention to when the relocation of the refrigerator

1. Your refrigerator should be unplugged. Before transportation of your refrigerator, it should be emptied and cleaned.

2. Before it is re-packaged, shelves, accessories, crisper, etc. inside your refrigerator should be fixed with adhesive tape and secured against impacts. Package should be bound with a thick tape or sound ropes and the transportation rules on the package should be strictly observed.

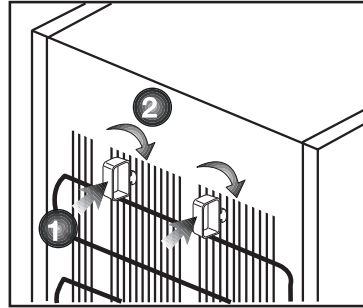
3. Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

Before you start the refrigerator, **Check the following before you start to use your refrigerator:**

1. Attach 2 plastic wedges as illustrated below. Plastic wedges are intended to keep the distance which will ensure the air circulation between your refrigerator and the wall. (The picture is drawn up as a representation and it is not identical with your product.)

2. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.

3. Connect the plug of the refrigerator to the wall socket. When



the fridge door is opened, fridge internal lamp will turn on.

4. When the compressor starts to operate, a sound will be heard. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.

5. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

Electrical connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

The connection must be in compliance with national regulations.

- The power plug must be easily accessible after installation.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- The voltage stated on the label located at left inner side of your product should be equal to your network voltage.

- **Extension cables and multi plugs must not be used for connection.**

⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠ Product must not be operated before it is repaired! There is the risk of electric shock!

Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions stated by your local authorities. Do not throw away with regular house waste, throw away on packaging pick up spots designated by the local authorities.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Placing and Installation

⚠ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then call the authorized service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.

2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.

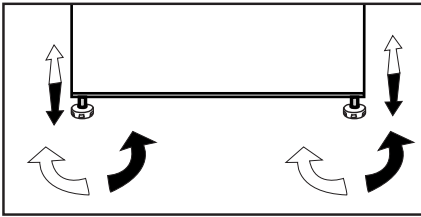
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. Do not place your product on the materials such as rug or carpet.

4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.

Adjusting the legs

If your refrigerator is unbalanced;

You can balance your refrigerator by turning its front legs as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



Door Open Warning

***May not be available in all models**

An audio warning signal will be given when the door of your product is left open for at least 1 minute. This warning will be muted when the door is closed or any of the display buttons (if any) are pressed.

Ice Pack

Ice substitute pack decelerates thawing of stored frozen food in case of blackout or malfunction. Placing the pack directly on top of the food will enable the longest storing period.

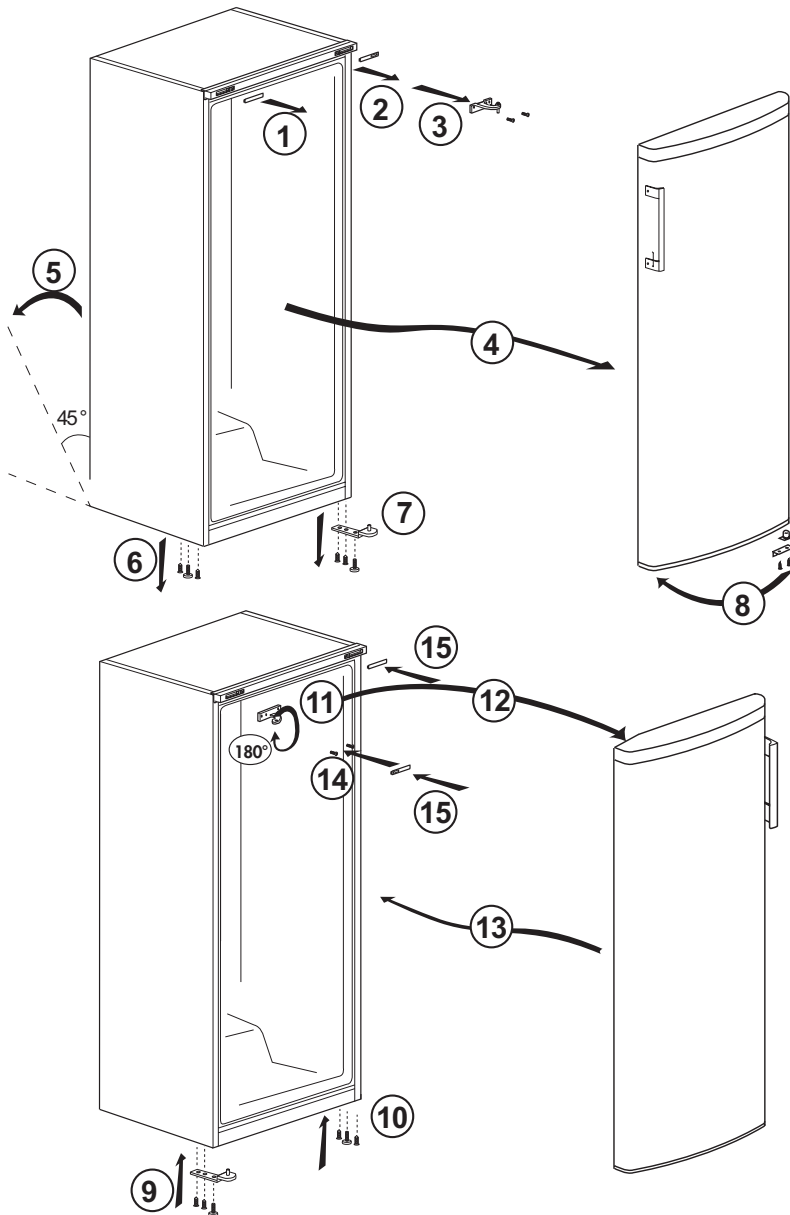
Ice substitute pack can also be used to keep food temporarily cold, e.g. in a cooler bag.

4 Preparation

- Your cooler/freezer should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- Please make sure that the interior of your cooler/freezer is cleaned thoroughly.
- If two coolers are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your cooler/freezer for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
- Its door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without placing any food in it.
- Do not unplug your cooler/freezer. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the "Recommended solutions for the problems" section.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- This product has been designed to function at ambient temperatures up to 43 °C (90 SDgrF). Even if the ambient temperature falls to -15 °C, frozen food in the freezer does not thaw thanks to its Advanced Electronic Temperature Control System. For the first installation, the product should NOT be placed under low ambient temperatures. This is because the freezer cannot go down to standard operation temperature. When reaching continuous operation, the product can be moved to another place. Thus, later you can place your product in the garage or an unheated room without the concern of causing frozen food to get rotten. However, it is likely that above mentioned low temperatures may cause the freezing of the food in the fridge compartment; thus, please consume the food items in the fridge in a controlled way as needed. When ambient temperature goes back to normal, you may change button setting according to your need.
- If the ambient temperature is below 0°C, the food in fridge compartment will freeze. Therefore, we recommend not using the fridge compartment in such low ambient temperatures. You may continue to use the freezer compartment as usual.
- In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.
- Due to temperature change as a result of opening/closing the product door during operation, condensation on the door/body shelves and the glass containers is normal.

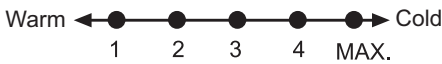
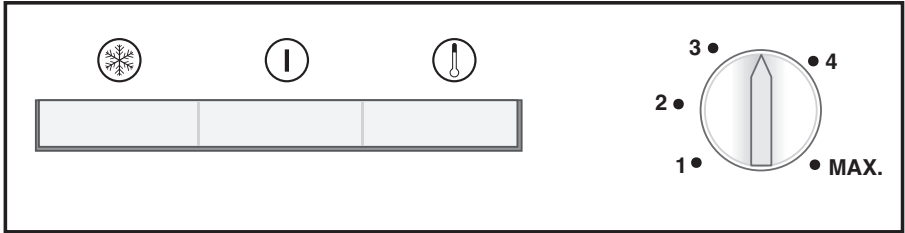
Reversing the doors

Proceed in numerical order .



5 Using your cooler/freezer

Setting the operating temperature



The operating temperature is regulated by the temperature control.

1 = Lowest cooling setting (Warmest setting)

MAX. = Highest cooling setting (Coldest setting)

Please choose the setting according to the desired temperature.

The interior temperature also depends on ambient temperature, the frequency with which the door is opened and the amount of foods kept inside.

Frequently opening the door causes the interior temperature to rise.

For this reason, it is recommended to close the door again as soon as possible after use.

The normal storage temperature of your appliance should be -18°C (0°F). Lower temperatures can be obtained by adjusting the thermostat knob towards Position MAX.

We recommend checking the temperature with a thermometer to ensure that the storage compartments are kept to the desired temperature. Remember to take the reading immediately since the thermometer temperature will rise very rapidly after you remove it from the freezer.

Indicator lights

There are three coloured indicator lights located inside the appliance which show the operating mode of the freezer.

Amber Indicator

Illuminates when the thermostat knob is turned to MAX. position and stays on until the fast freeze operation is deactivated manually.

Fast-freeze operation is for freezing fresh food.

Green Indicator

Illuminates when the appliance is connected to the mains and will glow as long as there is electricity present. The green indicator does not give any indication of the temperature inside the freezer.

Red Indicator High Temperature Alarm

After the appliance is turned on for the first time the alarm is not active for 12 hours (The red LED indicator is switched off).

After this period of time the red LED indicator is switched on in the following situations:

-If the appliance is overloaded with fresh food -If the door is left open by mistake. In these situations the red LED indicator will continue to be switched on until the appliance reaches the preset temperature. If the red LED indicator is still switched on then wait for 24 hours before calling service.

Thermostat knob

The thermostat knob is located on the indicator light frame.

Important:

When you press the fast-freeze switch or adjust the set temperature,

there may be a short delay before the compressor starts to operate. This is normal and not a compressor fault.

Freezing

Freezing food

You can use the appliance for freezing fresh food as well as for storing pre-frozen food.

Please refer to the recommendations given on the packaging of your food.

• Attention

Do not freeze fizzy drinks, as the bottle may burst when the liquid in it is frozen.

Be careful with frozen products such as coloured ice-cubes.

Do not exceed the freezing capacity of your appliance in 24 hours. See the rating label.

In order to maintain the quality of the food, the freezing must be effected as rapidly as possible.

Thus, the freezing capacity will not be exceeded, and the temperature inside the freezer will not rise.

• Attention

Keep the already deep-frozen food always separated with freshly placed food.

When deep-freezing hot food, the cooling compressor will work until the food is completely frozen. This can temporarily cause excessive cooling of the refrigeration compartment.

If you find the freezer door difficult to open just after you have closed it, don't worry. This is due to the pressure difference which will equalize and allow the door to open normally after a few minutes.

You will hear a vacuum sound just after closing the door. This is quite normal.

Fast freeze

If large amounts of fresh food are going to be frozen, adjust the control knob to max. 24 hours before putting the fresh food in the fast freeze compartment.

It is strongly recommended to keep the knob at MAX. position at least 24 hours to freeze maximum amount of fresh food declared as freezing capacity. Take special care not to mix frozen food and fresh food.

Remember to turn the thermostat knob back to its previous position once food has frozen.

Defrosting

The freezer compartment defrosts automatically.


Freezing fresh food

- It must be preferred to wrap or cover the food before placing them in the refrigerator.
- Hot food must cool down to the room temperature before putting them in the refrigerator.
- The foodstuff that you want to freeze must be fresh and in good quality.
- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- The foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
- Materials to be used for packaging must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids and they must also be airtight. Moreover, they must be well closed and they must be made from easy-to-use materials that are suitable for deep freeze usage.
- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
- Please observe the following instructions to obtain the best results.
 1. Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.
 2. Placing warm food into the freezer compartment causes the cooling system to operate

continuously until the food is frozen solid.

3. Take special care not to mix already frozen food and fresh food.

Recommendations for preservation of frozen food

- Prepacked commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a  (4 star) frozen food storage compartment.
- To ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, the following should be remembered:
 1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
 2. Ensure that contents are labeled and dated.
 3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

Defrosting

The freezer compartment defrosts automatically.

Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Egg tray	Egg
Fridge compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers

Fridge compartment door shelves	Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and beer)
Crisper	Vegetables and fruits
Freshzone compartment	Delicatessen products (cheese, butter, salami and etc.)

Foodstuff to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent their partial thawing.

Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.

Deep-freeze information

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in a refrigerator in order to keep them in good quality.

It is possible to keep the food for a long time only at -18°C or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at -18°C or lower temperatures in the deep freeze).

WARNING! ⚠

- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
- Materials necessary for packaging:
- Cold resistant adhesive tape
- Self adhesive label
- Rubber rings
- Pen

Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids.

Cleaning your fridge at regular intervals will extend the service life of the product.



WARNING:

Unplug the product before cleaning it.

- Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- Never use any sharp and abrasive tools, soap, household cleaners, detergent and wax polish for cleaning.
- For non-No Frost products, water drops and frosting up to a fingerbreadth occur on the rear wall of the Fridge compartment. Do not clean it; never apply oil or similar agents on it.
- Only use slightly damp microfiber cloths to clean the outer surface of the product. Sponges and other types of cleaning cloths may scratch the surface
- Dissolve one teaspoon of bi-carbonate in half litre of water. Soak a cloth with the solution and wrung it thoroughly. Wipe the interior of the refrigerator with this cloth and the dry thoroughly.
- Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- If you will not use the refrigerator for a long period of time, unplug it, remove all food inside, clean it and leave the door ajar.
- Check regularly that the door gaskets are clean. If not, clean them.
- To remove door and body shelves, remove all of its contents.

- Remove the door shelves by pulling them up. After cleaning, slide them from top to bottom to install.
- Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

6.1 Avoiding bad odours

- Materials that may cause odour are not used in the production of our refrigerators. However, due to inappropriate food preserving conditions and not cleaning the inner surface of the refrigerator as required can bring forth the problem of odour. Pay attention to following to avoid this problem:
- Keeping the refrigerator clean is important. Food residuals, stains, etc. can cause odour. Therefore, clean the refrigerator with bi-carbonate dissolved in water every few months. Never use detergents or soap.
- Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.
- Never keep the food that have passed best before dates and spoiled in the refrigerator.

6.2 Protecting the plastic surfaces

Do not put liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of the refrigerator. If oil is spilled or smeared onto the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm

7 Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

The refrigerator is not working.

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).

- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

Compressor is not working.

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.

- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

The refrigerator's operating noise is increasing while in use.

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

The refrigerator runs too often or for too long.

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

The temperature in the cooler or the freezer is too high.

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

Shaking or noise.

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

There is sound of wind blowing coming from the product.

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

There is condensation on the product's internal walls.

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

There is condensation on the product's exterior or between the doors.

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

The interior smells bad.

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.

Remove any expired or spoiled foods from the product.

The door is not closing.

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

The vegetable bin is jammed.

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

If The Surface Of The Product Is Hot.

- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.



WARNING:

If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

קרא מדריך זה, תחילה!

לקוח יקר,

אנו מקווים שמוצר זה, שיוצר במפעלים מודרניים ונבדק במסגרת נוהלי בקרת האיכות המחמירים ביותר, ישמש אותך ביעילות. לשם כך, מומלץ לקרוא בעיון רב את כל המדריך של המוצר לפני שתשתמש בו ולשמור אותו בהישג יד לעת הצורך.

מדריך זה

- יעזור לך להשתמש במכשיר באופן מהיר ובטוח.
- קרא את המדריך לפני התקנת המוצר והפעלתו.
- פעל בהתאם להוראות, במיוחד להוראות הבטיחות.
- החזק את המדריך במקום נגיש, ייתכן שתזדקק לו מאוחר יותר.
- יתרה מכך, קרא גם את המסמכים האחרים המצורפים למוצר. שים לב, מדריך זה עשוי להיות תקף גם לגבי דגמים אחרים.

הסמלים ותיאוריהם

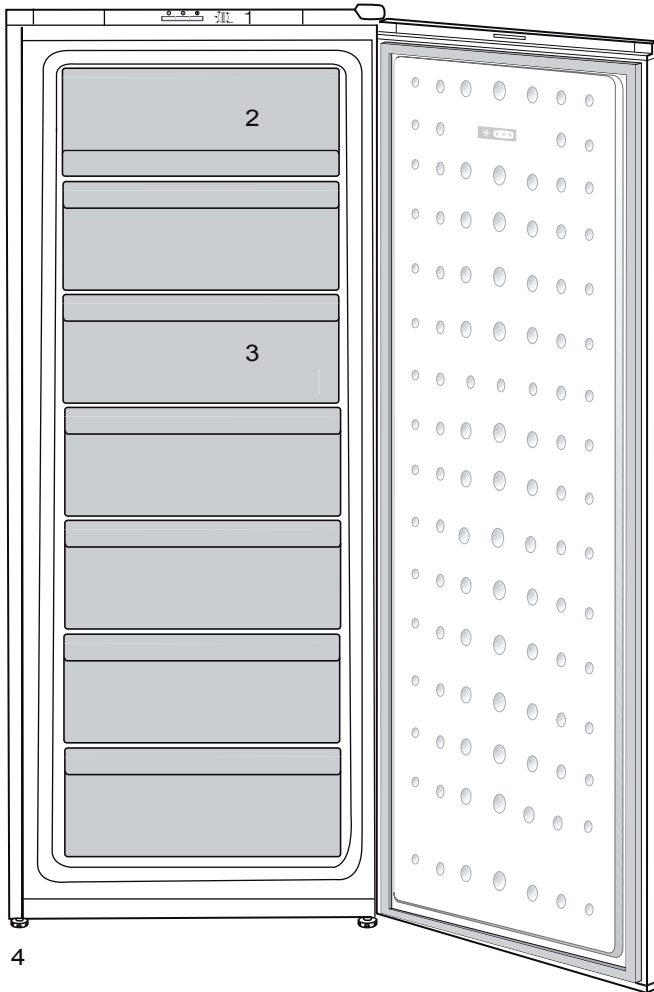
מדריך הוראות זה מכיל את הסמלים הבאים:

ⓘ מידע חשוב או עצות שימוש יעילות.

⚠ אזהרה מפני מצבים המהווים סכנת חיים או סכנה לרכוש.

⚠ אזהרה מפני מתח חשמלי.

13	4 הכנה	3	1 המקרר
14	5 אופן השימוש במקרר	2	2 אזהרות בטיחות
14	הגדרת טמפרטורת ההפעלה.....	4	חשובות
14	נוריות המחוונים.....	4	השימוש המיועד.....
15	הקפאה.....	4	בטיחות כללית.....
16	הפשרה.....	7	עבור דגמים עם מזרקת מים.....
16	מערכת קירור כפולה:.....	8	בטיחות ילדים.....
16	הקפאת מזון טרי.....	8	תאימות להנחיית WEEE (על פסולת של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים) וסילוק פסולת המוצר:.....
16	המלצה לשימור מזון קפוא.....	8	תאימות להנחיית RoHS (ההנחיה להגבלת חומרים מסוכנים).....
16	הנחת המזון.....	8	פרטי האריזה.....
16	פרטים על הקפאה עמוקה.....	8	אזהרה מפני חומצת HC.....
18	6 תחזוקה וניקוי	9	פעולות לחיסכון באנרגיה.....
18	הגנה על משטחי פלסטיק.....	3	3 התקנה
19	7 פתרונות מומלצים לבעיות	10	נקודות שיש לקחת בחשבון לפני הובלת המקרר מחדש.....
		10	לפני הפעלת המקרר.....
		10	חיבור לחשמל.....
		10	השלכת האריזה לאשפה.....
		10	השלכת המקרר הישן לאשפה.....
		11	הצבה והתקנה.....
		11	כוונון הרגליות.....
		12	החזרת הדלתות למקומן.....



1. לוח בקרה
2. כנף דלת (תא ההקפאה המהירה)
3. מגירות
4. רגליות קדמיות מתכווננות

ⓘ האוירים המופיעים במדריך הוראות זה הם אוירים כלליים וייתכן שלא יתאימו בדיוק למוצר שברשותך. אם החלקים המוצגים במדריך אינם כלולים במוצר שרכשת, הם בוודאי תקפים לדגמים אחריסגורות.






אורחים במלונות, בהוסטלים ובסוגים –
אחרים של בתי הארחה
צימרים –
קייטרינג ושימושים לא קמעונאיים דומים –

בטיחות כללית

- אם ברצונך להיפטר מהמוצר או להשליך אותו לפסולת, מומלץ להיוועץ בנציג שירות מורשה כדי לדעת איזה מידע דרוש ומיהם הגורמים המורשים.
- היוועץ בנציג השירות המורשה לגבי כל השאלות והבעיות הקשורות למקרר. אין לבצע או לאפשר למישהו אחר לבצע פעולת התערבות במקרר מבלי להודיע לנציג שירות מורשה.
- אין לאכול גלידה וקוביות קרח מייד לאחר הוצאתם מתא ההקפאה! (עלולות להיווצר בפין כוויות).
- אין להכניס לתא ההקפאה בקבוקי משקה או פחיות משקה. הם עלולים להתפוצץ.
- אין לגעת בידיך במזון קפוא; הוא עלול להידבק אליהן.
- אין להשתמש באדים בחומרי ניקוי עם אדים בתהליכי הניקוי וההפשרה של המקרר. האדים עלולים

עיין במידע הבא. אם לא תפעל בהתאם להוראות, ייתכן שייגרם נזק גופני או נזק חומרי. אם לא תפעל בהתאם להוראות, ההתחייבות לאחריות ולאמינות לא תהיה תקפה.
חלקי חילוף מקוריים יסופקו במשך 10 שנים, החל מתאריך הרכישה של המוצר.

השימוש המיועד

	אזהרה: ודא שפתחי האוורור, גם במעטפת המכשיר וגם בחלקו הפנימי, אינם חסומים.
	אזהרה: אסור לזרז את תהליך ההפשרה בעזרת מכשירים מכניים או באמצעים אחרים, אלא רק בדרכים שהומלצו ע"י היצרן.
	אזהרה: אסור לפגוע במעגל החשמלי של המקרר.
	אזהרה: אסור להשתמש במכשירי חשמל בתוך תאי אחסון המזון של המכשיר, אלא אם כן הם מסוג שהומלץ ע"י היצרן.
	אזהרה: אין לאחסן במכשיר חומרים נפיצים כמו תרסיסים עם חומר נפץ דליק.

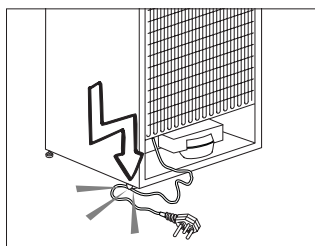
יר מיועד לשימוש ביתי ולשימושים

דומים, כגון:

– אזור המטבח לעובדים, בחנויות, במשרדים ובסביבות עבודה אחרות

- לבוא במגע עם החלקים החשמליים ולגרום לקצר או להתחשמלות.
- * אין להשתמש בחלקים שונים של המקרר, כמו הדלת, כאמצעי תמיכה או כמדרגה.
- אין להשתמש במכשירים חשמליים בתוך המקרר.
- אין לגרום נזק למערכת הקירור באמצעות מכשירי קידוח או חיתוך בעת זרימת חומרי הקירור. חומר הקירור, שעלול לדלוף כאשר נוצר נקר בצינורות הגז של המאייד, במאריך הצינור או במשטחי הציפוי, עלול לגרום לגירוי בעור ולפגיעה בעיניים.
- אין לכסות או לחסום בחומר כלשהו את פתחי האוורור שבמקרר.
- תיקונים למכשירים החשמליים יבצעו אך ורק אנשי מקצוע מוסמכים. תיקונים המתבצעים על ידי אנשים בלתי מוסמכים עלולים להעמיד את המשתמש בסכנה.
- במקרה של תקלה בחשמל או במהלך פעולות תחזוקה או תיקונים, נתק את המקרר מהחשמל על ידי כיבוי הנתיך המתאים או על ידי הוצאת כבל המקרר משקע החשמל.
- בעת הוצאת התקע מהשקע
- אין למשוך אותו מהכבל. הנח את המשקאות צמודים זה לזה בצורה אנכית ודאג לרמת אטימות גבוהה יותר. ודא שמשקאות המכילים אחוז גבוה של אלכוהול יאוחסנו בצורה בטוחה במצב אנכי כשהמכסה שלהם סגור היטב.
- אין להשתמש בהתקנים מכניים או באמצעים אחרים שאינם מומלצים על ידי היצרן להאצת תהליך ההפשרה.
- מכשיר זה לא נועד לשימוש על ידי אנשים או ילדים בעלי יכולת פיזית ירודה או בעלי לקויות חישתיות או שכליות או חסרי ניסיון או ידע הולמים, אלא אם כן הם משתמשים במכשיר תחת השגחתו או לפי הוראתו של אדם האחראי לבטיחותם.
- אין להפעיל מקרר פגום. אם יש לך ספק, היוועץ בנציג השירות.
- בטיחות החשמל במקרר שברשותך תהיה מובטחת רק אם מערכת ההארקה בביתך תעמוד בתקנים הדרושים.
- חשיפת המוצר לגשם, שלג, שמש ורוח מסוכנת בכל הנוגע לבטיחות בחשמל.
- צור קשר עם נציג השירות

לכבל החשמל. כדי למנוע שריפה, אין לסובב את כבל החשמל. אין להניח חפצים כבדים על כבל החשמל. כאשר מחברים את המקרר לחשמל, אין לאחוז את התקע בידיים רטובות.



- אין לחבר את המקרר לחשמל אם שקע החשמל רופף.
- אין להתיז מים ישירות על החלקים החיצוניים או הפנימיים של המקרר מסיבות בטיחותיות.
- אין להתיז חומרים דליקים, כמו גז פרופאן וכדומה, בקרבת המקרר עקב סכנת שריפה והתפוצצות.
- אין להניח חפצים מלאים במים מעל המקרר, שכן הם עלולים לגרום להתחשמלות או לשריפה.
- אין להעמיס את המקרר במזון יתר על המידה. מזון עודף עלול ליפול בעת

המורשה אם נגרם נזק לכבל החשמל וכו', כך שלא תעמוד בפני סכנה.

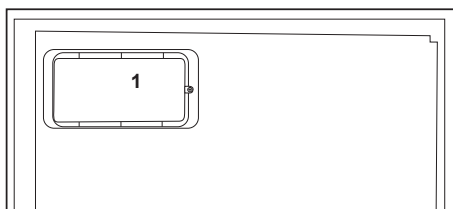
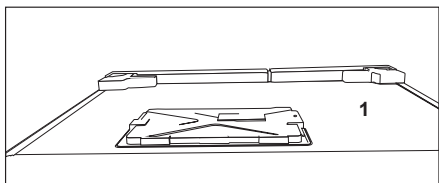
- אין לחבר את המקרר לשקע החשמל במהלך ההתקנה. בפעולה זו קיימת סכנת חיים והיא עלולה לגרום לפציעה קשה.
- המקרר נועד אך ורק לאחסון מזון. אין להשתמש בו לכל מטרה אחרת.
- התווית שבה מופיע המפרט הטכני של המוצר נמצאת בחלק השמאלי האחורי של המקרר.
- אין לחבר את המקרר למערכות אלקטרוניות לחיסכון באנרגיה, מכיוון שחיבור זה עלול לגרום נזק למוצר.
- אם במקרר מותקנת נורה כחולה, אין להביט בה באמצעות מכשירים אופטיים.
- אם נדלקת במקרר נורה כחולה, אל תביט אליה בעיניים חשופות או באמצעות מכשירים אופטיים לפרק זמן ממושך.
- יש למסור מדריך זה למי שירכוש את המקרר במקרה של החלפת בעלות.
- בעת הזזת המקרר, יש לוודא שלא נגרם נזק

עלול לגרום להתעבות על דפנות המכשירים הסמוכות זו לזו.

- אסור שלחץ המים בצינור הראשי יירד מתחת לבר אחד. אסור שלחץ המים בצינור הראשי יעלה על 8 ברים.

- השתמש אך ורק במים ראויים לשתיה.

- לעולם אין להשתמש במוצר במידה ובחלק העליון או התחתון של המוצר שלך יש ציור של מעגל חשמלי פתוח (הדפס של מעגל חשמלי פתוח) (1)



עבור דגמים עם מזרקת מים

- לחץ כניסת המים הקרים ליברה (psi 90-יגיע ל kPa לאינץ') (620) מקסימום. אם לחץ המים

פתיחת הדלת ולגרום לפציעתך או לנזק למקרר.

- אין להניח חפצים מעל המקרר, מאחר שהם עלולים ליפול בעת פתיחתה או סגירתה של דלת המקרר.
- אין להחזיק במקרר חומרים אשר נדרשים להם תנאי טמפרטורה מסוימים, כמו תרכיבי חיסון, תרופות, רגישות לטמפרטורה, חומרים מדעיים וכו'.
- אם אין כוונה להפעיל מקרר לפרק זמן ממושך, יש לנתק אותו מהחשמל. בעיה בבידוד כבל החשמל עלולה לגרום לשריפה.

- המקרר עלול לזוז אם הרגליות המתכווננות אינן עומדות בצורה יציבה על הרצפה. בעזרת הרגליות המתכווננות, תוכל לוודא שהמקרר מוצב בצורה יציבה על הרצפה.

- אם למקרר יש ידית, אין למשוך אותו מהידית בעת הזזתו, מאחר שהידית עלולה להתנתק מהמקרר.
- אם עליך להפעיל את המכשיר בסמוך למקרר או מקפיא אחרים, יהיה עליך לשמור על מרחק של לפחות 8 ס"מ בין המכשירים הסמוכים. מרחק קטן יותר

תאימות להנחיית WEEE (על פסולת של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים) וסילוק פסולת המוצר:

מוצר זה מציינת להנחיה WEEE של האיחוד האירופי (2012/19/EU). מכשיר זה נושא סמל מיון לפסולת של מכשירים חשמליים ואלקטרוניים (WEEE).



מוצר זה יוצר עם חלקים

וחומרים באיכות גבוהה, אשר ניתן לעשות בהם שימוש חוזר והם מתאימים למיחזור. אין לסלק את פסולת המוצר ביחד עם הפסולת הביתית ופסולת מסוגים אחרים בסוף חיי השירות שלו. כך את המוצר אל מרכז האיסוף למיחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. היוועץ ברשויות המקומיות כדי ללמוד אודות מרכזי איסוף אלה.

תאימות להנחיית RoHS (ההנחיה להגבלת חומרים מסוכנים)

המוצר שרכשת תואם את הנחיית RoHS של האיחוד האירופי (2011/65/EU). הוא אינו מכיל חומרים מזיקים או אסורים המצוינים בהנחיה.

פרטי האריזה

חומרי האריזה של המוצר מיוצרים מחומרים מתמחזרים בהתאם לתקנות איכות הסביבה הלאומיות. אין להשליך את חומרי האריזה ביחד עם הפסולת הביתית או כל פסולת אחרת. קח אותם לנקודות האיסוף של חומרי האריזה שהקצו לשם כך הרשויות המקומיות.

אזהרה מפני חומצת HC

אם מותקנת במקרר מערכת קירור המכילה R600a:

גזים אלה דליקים. לכן הקפד שלא לגרום נזק למערכת הקירור ולצנרת הקירור במהלך השימוש וההובלה. במקרה של גרימת נזק, יש להרחיק את המוצר ממקורות אש

psi 80 550 kPa עובר את בריים), השתמש בשסתום להגבלת לחץ במערכת אספקת המים. אם אינך יודע כיצד לבדוק את לחץ המים, בקש עזרה משרברב מקצועי.

- אם קיים סיכון לתופעת הלם מים בהתקן שלך, השתמש תמיד בהתקן בציוד למניעת הלם מים. היוועץ בשרברבים מקצועיים אם אינך בטוח שקיימת בהתקן שלך תופעת הלם מים.
- אין להתקין את כניסת המים החמים. נקוט אמצעי זהירות אם קיים סיכון לקפיאת הצינורות. המרווח התפעולי של טמפרטורת F°33 המים יהיה בין (0.6°C) מינימום לבין F°100 (38°C) מקסימום.
- השתמש במי שתיה בלבד
- השתמש במי שתיה בלבד

בטיחות ילדים

- אם יש מנעול על הדלת, יש להרחיק את המפתח מהישג ידם של ילדים.
- יש להשגיח על ילדים כדי לוודא שהם אינם משחקים במכשיר.

פוטנציאליים, שעלולים להביא להתלקחותו.
כמו כן, יש לאוורר את החדר שבו מוצב
המקרר.

אם מותקנת במקרר מערכת קירור המכילה R134a, התעלם מהאזהרה.

תוכל לראות את הגז המשמש לייצור המוצר
שלך בתווית הנתונים הנמצאת בחלקו
הפנימי משמאל.

אין להשליך את המוצר לאש.

פעולות לחיסכון באנרגיה

- אין להשאיר את דלתות המקרר פתוחות
לזמן ממושך.
- אין להכניס למקרר מזון או משקאות חמים.
- אין להעמיס את המקרר יתר על המידה כדי
לא להפריע בזרימת האוויר בתוכו.
- אין להציב את המקרר כשהוא חשוף לשמש
ישירה או בקרבת מכשירים הפולטים חום,
כמו תנורים, מדיחי כלים או רדיאטורים.
- הקפד לאחסן את המזון במיכלים סגורים.
- ניתן להגיע למילוי מרבי של תא המקפיא
של המקרר אם מסירים את המדף או
את המגירה שלו. ערך צריכת האנרגיה
המוצהרת של המקרר נקבע כאשר המדף
או המגירה של תא ההקפאה הוסרו וכשהוא
מכיל כמות מרבית של מזון. אין כל סכנה
אם משתמשים במדף או במגירה בהתאם
לצורות ולגדלים של המזון שיש להקפיא.

3. חבר את המקרר אל שקע החשמל. כאשר דלת המקרר נפתחת, נדלקת הנורה הפנימית של תא הקירור.
4. נשמע רעש כשהמזחם מתחיל לפעול. הנוזלים והגזים האטומים במערכת הקירור עשויים גם הם להשמיע רעש גם אם המזחם אינו פועל; זוהי תופעה רגילה.
5. ייתכן שהקצוות הקדמיים של המקרר יהיו חמים למגע. זוהי תופעה רגילה. אזורים אלה נועדו להיות חמים כדי למנוע התעבות.

חיבור לחשמל

חבר את המוצר לשקע מוארק המוגן על ידי נתיך בעל קיבולת הולמת.

חשוב:

- על החיבור להתבצע בהתאם לתקנות הארציות.
- על תקע כבל החשמל להיות נגיש בקלות לאחר ההתקנה.
- על המתח המצוין להיות שווה למתח החשמל.
- אין להשתמש בכבלים מאריכים וברבי שקעים לשם חיבור.

⚠ כבל חשמל פגום יוחלף על ידי חשמלאי מוסמך.

⚠ אין להשתמש במכשיר לפני שיתוקן! קיימת סכנת התחשמלות!

השלכת האריזה לאשפה

חומרי האריזה עלולים להיות מסוכנים לילדים. שמור את חומרי האריזה הרחק מהישג ידם של ילדים או השלך אותם על ידי סיווגם בהתאם להוראות בדבר פסולת. אין להשליך אותם ביחד עם פסולת ביתית רגילה.

אריזת המקרר עשויה מחומרים מתמחזרים.

השלכת המקרר הישן לאשפה

השלך את המקרר הישן שלך מבלי לגרום נזק כלשהו לסביבה.

⚠ זכור שהיצרן לא יישא באחריות כלשהי אם לא תציית להוראות המופיעות במדריך זה.

נקודות שיש לקחת בחשבון לפני הובלת המקרר מחדש

1. יש לרוקן ולנקות את המקרר לפני ההובלה.
2. לפני האריזה, יש להדק למקומם במקרר את המדפים, האבזרים הנלווים, מגירת הירקות וכו' באמצעות סרט הדבקה למניעת טלטולים מיותרים.
3. יש להדק את האריזה באמצעות סרטים עבים וחבלים חזקים ולציית לכללי ההובלה המודפסים על האריזה.

אל תשכח ש...

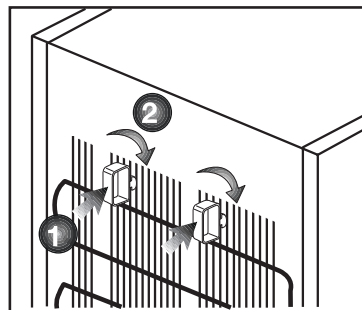
כל חומר ממוחזר הוא מקור הנחוץ לטבע ולמשאבים הלאומיים.

אם ברצונך לתרום למיחזור חומרי האריזה, תוכל לקבל מידע נוסף מגורמי איכות הסביבה או מהרשות המקומית.

לפני הפעלת המקרר

לפני שתתחיל להשתמש במקרר, בדוק את הנקודות הבאות:

1. האם פנים המקרר יבש והאוויר יכול לנוע בחופשיות בחלקו האחורי?
2. נקה את פנים המקרר לפי ההמלצות המופיעות בפרק "תחזוקה וניקוי".



כוונון הרגליות

אם המקרר אינו מיוצב;

ניתן לייצב אותו על ידי סיבוב הרגליות

הקדמיות שלו כפי שמודגם באיור. הפינה

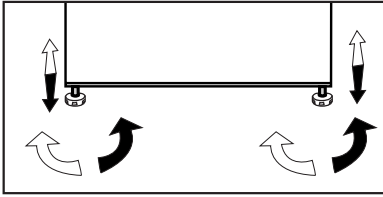
שבה נמצאת הרגלית מונמכת כאשר

מסובבים אותה בכיוון החץ השחור ומוגבהת

כאשר מסובבים אותה בכיוון ההפוך. לשם

כך, בקש ממישהו שיעזור לך להרים מעט

את המקרר.



- תוכל להיוועץ בסוכן המורשה שלך או לפנות למרכז לאיסוף אשפה בעירייה לגבי השלכת המקרר שלך לאשפה.

לפני השלכת המקרר לאשפה, הוצא את התקע משקע החשמל; אם קיימות נעילות כלשהן בדלת, נטרל אותן כדי להגן על ילדים מפני סכנה כלשהי.

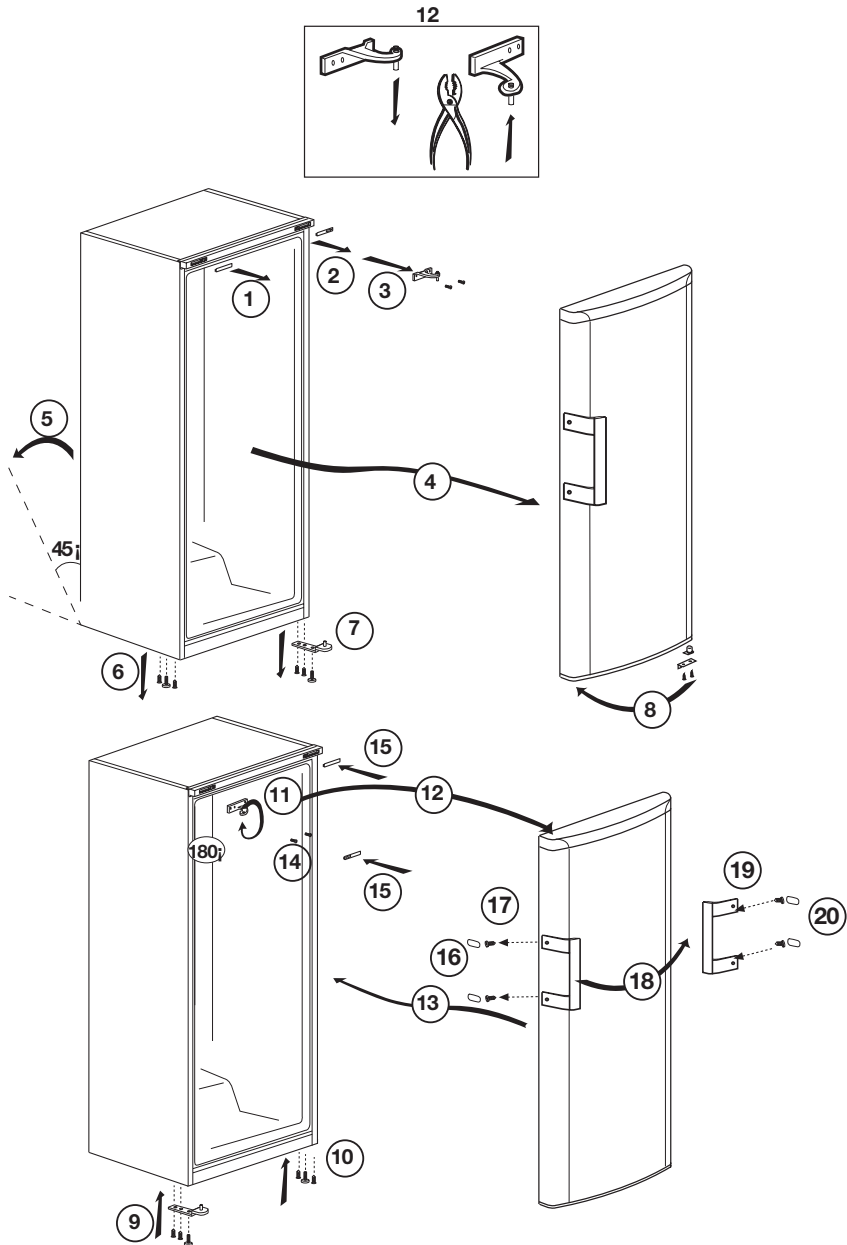
הצבה והתקנה

▲ אם דלת הכניסה לחדר המיועד להתקנת המקרר אינה רחבה במידה מספקת למעבר המקרר, פנה לנציג השירות המורשה כדי להסיר את דלתות המקרר ולהעביר את המקרר מהצד דרך הדלת.

1. הצב את המקרר במקום נוח לשימוש.
2. הרחק את המקרר ממקורות חום, מקומות חמים ומקומות החשופים לשמש ישירה.
3. חייבת להיות זרימת אוויר מספקת סביב המקרר כדי שהמקרר יפעל ביעילות. אם המקרר אינו מוצב בגומחה בקיר, יש לשמור על מרחק של 5 ס"מ לפחות מהתקרה ו-5 ס"מ לפחות מהקיר. **אם על הרצפה פרוס שטיח, על המקרר להיות מוגבה מהרצפה ב-2.5 ס"מ.**
4. הצב את המקרר על משטח רצפה מאוזן כדי למנוע זעזועים.

החזרת הדלתות למקומן

המשך לפי סדר המספרים.



המזון שבמקרר. כאשר טמפרטורת הסביבה חוזרת לדרגה הרגילה שלך, תוכל לשנות את הגדרת הכפתור כך שתתאים לצרכיך.

④ אם טמפרטורת הסביבה נמוכה מ-0°C, המזון שבתא הקירור יקפא. לכן, אנו ממליצים לך לא להשתמש בתא הקירור בטמפרטורת סביבה נמוכה כל כך. תוכל להמשיך להשתמש בתא ההקפאה כרגיל.

④ בדגמים מסוימים, פאנל המכשירים נכבה אוטומטית 5 דקות לאחר סגירת הדלת. פאנל זה יופעל שוב לאחר שהדלת תיפתח, או בעקבות לחיצה על מקש כלשהו. עקב שינוי בטמפרטורות כתוצאה מפתחה או סגירה של דלת

④ המוצר בזמן שהוא פועל, ההתעבות על מדפי הדלת או הגוף של המוצר ועל מכלי הזכוכית היא תופעה רגילה.

④ יש להתקין את המקרר במרחק של לפחות 30 ס"מ ממקור חום, כמו כיריים, תנורים, חימום מרכזי ושל לפחות 5 ס"מ מתנורים חשמליים. כמו כן, אין להציבו כשהוא חשוף לשמש ישירה.

④ ודא שפנים המקרר נוקה ביסודיות.

④ אם מתקינים שני מקררים זה לצד זה, יש להקפיד על מרחק של לפחות 2 ס"מ ביניהם.

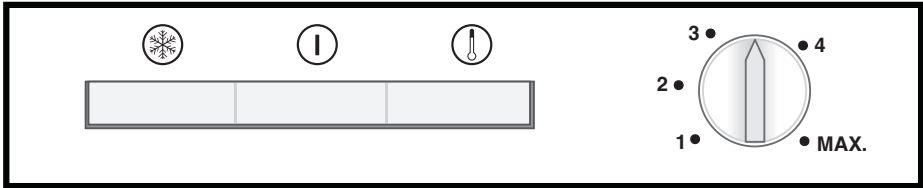
④ בעת הפעלת המקרר בפעם הראשונה, יש לציית להוראות הבאות במהלך שש השעות הראשונות.

- אין לפתוח את הדלת לעתים קרובות.
- המקרר חייב לפעול ריק ללא כל מזון בתוכו.

- אין לנתק את המקרר מהחשמל. אם אירעה תקלה בחשמל שאינה בשליטתך, קרא את האזהרות בסעיף "פתרונות מומלצים לבעיות".

④ יש לשמור את האריזה המקורית ואת חומר הריפוד לשימוש עתידי במקרה של הובלה או מעבר דירה.

④ מכשיר זה נועד לפעול בטמפרטורות המצוינות בטבלה שלהלן; הוא מצויד במערכת בקרת טמפרטורות אלקטרונית מתקדמת [AETCS] המבטיחה שבהגדרה המומלצת [4 - ארבע בכפתור] המזון הקפוא שבמקפיא לא יפסיר גם אם טמפרטורת הסביבה תגיע ל 15°C-. כאשר מתקינים את המוצר בפעם הראשונה, אין להציב אותו בחדר שבו טמפרטורת הסביבה נמוכה, מכיוון שאז טמפרטורת המקפיא לא תרד לטמפרטורת ההפעלה הרגילה שלו. לאחר שהמכשיר הגיע למצב ההפעלה היציב שלו, ניתן לשנות את מקומו. כעת תוכל להתקין את המכשיר במוסך שלך בלי שתצטרך לדאוג שהמזון הקפוא שבמקפיא יתקלקל. אולם, בטמפרטורות סביבה נמוכות, כפי שצוין לעיל, תכולת המקרר עלולה לקפוא, כך שיהיה עליך לבדוק ולצרוך בהתאם את



מומלץ למדוד את הטמפרטורה באמצעות מד חום, כדי להבטיח שבתאי האחסון תישמר הטמפרטורה הרצויה. זכור לרשום את קריאת המד חום מיד, מאחר שהטמפרטורה במד חום תעלה במהירות לאחר תסיר אותו מהמקפיא.

נוריות המחוונים

בתוך המכשיר מותקנות שלוש נוריות מחוונים צבעוניות המצביעות על מצב ההפעלה של המקפיא.

נורית מחוון צהובה

מאירה כאשר מתג ההקפאה המהירה (4) דולק והיא תישאר דלוקה עד שפעולת ההקפאה המהירה תושבת ידנית. פעולת ההקפאה המהירה נועדה להקפיא מזון טרי (ראה פרק הקפאת מזון טרי).

נורית מחוון ירוקה

מאירה כאשר המכשיר מחובר לחשמל והיא תאיר כל עוד מתבצעת אספקת חשמל למכשיר. נורית המחוון הירוקה אינה מציינת דבר לגבי הטמפרטורה שבתוך המקפיא.

נורית מחוון אדום/המחוון אדום להתראת לאחר שהמכשיר מופעל בפעם הראשונה, ההתראה אינה פעילה במשך 12 שעות (האדום מכובה LED-מחוון ה).

הגדרת טמפרטורת ההפעלה

טמפרטורת ההפעלה מווסתת על ידי בקרת הטמפרטורה.

1 = הגדר? הקירור הנמוכה ביותר? (ההגדרה החמה ביותר?)



. MAX = הגדרת הקירור הגבוהה ביותר (ההגדרה הקרה ביותר)

בחר את ההגדרה בהתאם לטמפרטורה הרצויה.

הטמפרטורה בתוך המקרר תלויה גם בטמפרטורת הסביבה, בתדירות פתיחת הדלת ובכמות המזון המאוחסן במקרר. פתיחת דלת המקרר לעתים קרובות גורמת לעליית הטמפרטורה בתוכו. לכן מומלץ לסגור את הדלת בהקדם האפשרי לאחר פתיחתה.

טמפרטורת האחסון הרגילה של המכשיר צריכה להיות נמוכה מ-18°C. אם מסובבים את כפתור התרמוסטט נגד כיוון השעון ממצב 1, המכשיר יכבה ותישמע נקישה. ניתן להגיע לטמפרטורות נמוכות יותר על ידי כוונן כפתור התרמוסטט לעבר מצב 4.

• שים לב

שמור את המזון שנמצא כבר בהקפאה עמוקה בנפרד ממזון שהוכנס להקפאה לאחרונה.

כאשר מקפאים מזון חם בהקפאה עמוקה, מדחס הקירור יפעל עד שהמזון יהיה קפוא לחלוטין. פעולה זו עלולה להביא באופן זמני לקירור רב מדי של תא הקירור.

אם קשה לך לפתוח את דלת המקפיא לאחר שסגרת אותה, אל דאגה. הדבר נובע מהפרשי הלחץ שיתאזן בינתיים ותוכל לפתוח את הדלת בצורה רגילה כעבור מספר דקות. תשמע צליל של ואקום מיד לאחר סגירת הדלת. זוהי תופעה רגילה.

הכנת קוביות קרח

מלא במים את מגש קוביות הקרח עד 3/4 מהקיבולת שלו והכנס אותו למקפיא. לאחר שהמים יהפכו לקרח, תוכל להוציא את קוביות הקרח. אין להשתמש בחפצים חדשים כמו סכינים או מזלגות להסרת קוביות הקרח. קיימת סכנת פציעה!

אפשר לקוביות הקרח להפשיר קלות או הנח את תחתית המגש על גבי מים חמים לרגע קל.

הקפאה מהירה

אם עליך להקפיא כמויות גדולות של מזון טרי, לחץ על מתג ההקפאה המהירה 24 שעות לפני הנחת המזון הטרי בתא ההקפאה המהירה.

מומלץ מאוד להשאיר את מתג ההקפאה המהירה דלוק למשך 24 שעות, כדי להקפיא כמות מרבית של מזון טרי בקיבולת

האדום-LED לאחר פרק זמן זה, מחוון ה מופעל במצבים הבאים

אם המכשיר עמוס יתר על המידה במזון- טרי -אם הדלת נשארה פתוחה בטעות.

LED-במצבים אלה ימשיך מחוון ה

האדום להיות מופעל עד שהמכשיר יגיע

לטמפרטורה שנקבעה מראש. אם מחוון

מופעל עדיין, המתן 24 שעות לפני LED-ה שתקרא לשירות

כפתור התרמוסטט

כפתור התרמוסטט ממוקם על מסגרת נורית המחווין.

חשוב:

כאשר לוחצים על מתג ההקפאה המהירה או מכווננים את הטמפרטורה שנקבעה, ייתכן שיהיה עיכוב קצר לפני שהמדחס יתחיל לפעול. זוהי תופעה רגילה; המדחס אינו פגום.

הקפאה

הקפאת מזון

תא ההקפאה מסומן בסמל זה על דופן הדלת.

ניתן להשתמש במכשיר להקפאת מזון טרי ולאחסון מזון קפוא. עיין בהמלצות המתייחסות לאריזת המזון.

• שים לב

אין להקפיא משקאות תוססים, מאחר שהבקבוק עלול להתפוצץ כאשר הנוזל שבתוכו קופא.

היזהר בכל הנוגע למוצרים קפואים כמו קוביות קרח צבעוניות.

אין לחרוג מקיבולת ההקפאה של המכשיר בכל זמן נתון. עיין בתווית הנתונים.

כדי לשמר את איכות המזון, יש לבצע את ההקפאה במהירות האפשרית.

בדרך זו, לא תהיה חריגה מקיבולת ההקפאה והטמפרטורה בתוך המקפיא לא תעלה.

ההקפאה המוצהרת של המקפא. הקפד במיוחד שלא לערבב מזון קפוא במזון טרי.

הפשרה

תא ההקפאה מפשיר באופן אוטומטי.

מערכת קירור כפולה:

במקרר שתי מערכות קירור נפרדות לקירור תא המזון הטרי ותא ההקפאה. לכן האוויר בתא המזון הטרי אינו מתערבב עם האוויר שבתא ההקפאה. בזכות שתי מערכות הקירור הנפרדות, מהירות הקירור במקרר זה מהירה הרבה יותר מאשר במקררים אחרים. הריחות בתאים השונים אינם מתערבבים. כמו כן, נחסך חשמל, מאחר שההפשרה מתבצעת בנפרד.

הקפאת מזון טרי

- יש להעדיף לעטוף או לכסות את המזון לפני הנחתו במקרר.
- יש להמתין להתקררותו של מזון חם לפני אחסונו במקרר.
- המזון שברצונך להקפיא חייב להיות טרי ובאיכות טובה.
- יש לחלק את המזון למנות בהתאם לצריכה היומית או הצריכה לארוחה של המשפחה.
- יש לארוז את המזון באריזה אטימה כדי למנוע את התייבשותו, גם אם הוא מאוחסן במקרר לזמן קצר.
- יש להשתמש בחומרי אריזה בלתי קריעים וחסיני קור, לחות, ריחות, שמן וחומצה. על חומרי האריזה גם להיות אטימים. כמו כן, עליהם להיות סגורים היטב ועשויים מחומרים נוחים לשימוש ומתאימים להקפאה עמוקה.
- יש להשתמש במזון קפוא מייד לאחר הפשרתו ואין להקפואו שוב לאחר שהופשר.

- יש לציית להוראות הבאות לקבלת התוצאות הטובות ביותר:

1. אין להקפיא כמויות מזון גדולות מדי בבת אחת. איכות המזון נשמרת בצורה הטובה ביותר כאשר הוא קופא במלואו במהירות האפשרית.
2. הנחת מזון חם בתא ההקפאה תגרום למערכת הקירור לפעול ללא הפסקה עד לקפיאתו המוחלטת של המזון.
3. הקפד במיוחד שלא לערבב מזון קפוא במזון טרי.

המלצה לשימור מזון קפוא

- יש לאחסן מזון ארוז מראש וקפוא בהתאם להוראות היצרן הכתובות על מזון קפוא לגבי תא אחסון של מזון קפוא (4 כוכבים) ❄️❄️❄️❄️.
- כדי להבטיח שגם היצרן וגם הקמעונאי של המזון הקפוא ישמרו על איכות גבוהה, יש לזכור את הנקודות הבאות:

 1. הנח את החבילות במקפאי מהר ככל האפשר לאחר הקנייה.
 2. ודא שהתכולה מתייגת ורשוש עליה תאריך.
 3. אסור שהחבילות יעברו את "תאריך השימוש האחרון" ואת "תאריך התפוגה" הרשומים על החבילה.

הפשרה

תא ההקפאה יפשיר באופן אוטומטי

הנחת המזון

מדפי תא ההקפאה	מצרכי מזון שונים קפואים, כמו בשר, דגים, גלידות, ירקות וכו'
מגש ביצים	ביצים
מדפי תא הקירור	מזון בסירים, צלחות מכוסות ומכלים סגורים
מדפי דלת תא הקירור	מזון או משקה ארוזים במנות קטנות ((כמו חלב, מיץ פירות וביירה
מגירת ירקות	ירקות ופירות
תא מוצרי חלב	מעדנים (גבינה צהובה, חמאה, 'קניק' וכו')

פרטים על הקפאה עמוקה

כדי לשמור על איכותו, יש להקפיא מזון במהירות האפשרית מייד עם הנחתו במקרר. לפי תקן TSE (בהתאם לתנאי מדידה מסוימים), על המקרר להקפיא לפחות 4.5 ק"ג של מצרכי מזון מטמפרטורת סביבה של

32 מעלות צלזיוס ל-18 מעלות צלזיוס או פחות תוך 24 שעות לכל 100 ליטר של נפח תא המקפיא.

אפשר לאחסן את המזון במקפיא לתקופה ממושכת רק אם הטמפרטורה בתא ההקפאה מגיעה ל-18 מעלות צלזיוס או פחות.

ניתן לשמור על טריות המזון למשך חודשים רבים (בטמפרטורה של -18 מעלות צלזיוס או פחות בהקפאה עמוקה).

⚠ אזהרה!

• יש לחלק את המזון למנות בהתאם לצריכה היומית או הצריכה לארוחה של המשפחה.

• יש לארוז את המזון באריזה אטימה כדי למנוע את התייבשותו, גם אם הוא מאוחסן במקרר לזמן קצר.

חומרי האריזה הנחוצים:

• סרט הדבקה עמיד בפני קור

• מדבקה

• גומיות

• עט

יש להשתמש בחומרי אריזה בלתי קריעים וחסני קור, לחות, ריחות, שמן וחומצה.

(אין לאפשר למוצרי מזון המיועדים להקפאה לבוא במגע עם פריטי מזון שכבר הוקפאו קודם לכן, וזאת כדי למנוע הפשרה חלקית.

יש להשתמש במזון קפוא מייד לאחר הפשרתו ואין להקפיאו שוב לאחר שהופשר.

הגנה על משטחי פלסטיק

① אין להניח במקרר שמן נוזלי או ארוחות שבושלו בשמן במיכלים בלתי אטומים, מכיוון שהם עלולים לגרום נזק למשטחי הפלסטיק שבמקרר. אם נשפך או נמרח שמן על משטחי הפלסטיק, נקה ושטוף מייד את החלק המתאים של המשטח במים חמים.

- △ אין להשתמש בבזזין, בבנזן או בחומרים דומים למטרות ניקוי.
- △ מומלץ לנתק את המקרר מהחשמל לפני הניקוי.
- ① אין להשתמש במכשירים חדים או בחומרי ניקוי הגורמים לשריטות, בסבון, בתכשירי ניקוי לבית, בחומרי ניקוי שונים ובחומרי הברקה עם שעווה.
- ① השתמש במים פושרים לניקוי החלק החיצוני של המקרר ונגב אותו.
- ① השתמש במטלית לחה וסחטה, שנטבלה בתמיסת סודה לשתייה ביחס של כפית אחת של סודה לכחצי ליטר מים, כדי לנקות את החלק הפנימי של המכשיר ולנגבו.
- △ ודא שלא חודרים מים לתושבת הנורה ולפריטים חשמליים אחרים.
- △ אם אין כוונה להשתמש במכשיר לתקופה ארוכה, כבה אותו, הסר ממנו את כל המזון, נקה אותו והשאר את הדלת פתוחה במקצת.
- ① בדוק בקביעות את אטמי הדלת כדי לוודא שהם נקיים ושלא נדבקו אליהם חלקיקי מזון.
- ① להסרת מגש מהדלת, רוקן את תכולתו ודחוף את מגש הדלת כלפי מעלה מבסיסו.

7 פתרונות מומלצים לבעיות

שנן רשימה זו לפני שתקרא לנציג שירות. היא עשויה לחסוך לך זמן וכסף. רשימה זו כוללת תלונות נפוצות שאינן נובעות מפגמים בייצור המקרר או משימוש לקוי בחומרים. ייתכן שכמה מהתכונות המתוארות כאן לא יהיו קיימות במוצר שלך.

המקרר אינו פועל
<ul style="list-style-type: none">האם המקרר מחובר לחשמל כראוי? הכנס את התקע לשקע החשמל.האם הנת"ך של השקע שאליו מחובר המקרר או הנת"ך הראשי נשרפו? בדוק את הנת"ך.
התעבות בדופן הצדית של תא הקירור. (אזור רב-תכליתי, בקרת קור ואזור גמיש)
<ul style="list-style-type: none">תנאי סביבה קרים מאוד. פתיחות וסגירות תכופות של הדלת. לחות גבוהה בסביבת החדר.אחסון מזון המכיל נוזלים במכלים פתוחים. השארת הדלת פתוחה במקצת.כיוון התרמוסטט לדרגה קרה יותר.קיצור הזמן שבו הדלת תישאר פתוחה או שימוש בדלת לעתים רחוקות יותר.כיסוי המזון המאוחסן במכלים הפתוחים בחומר מתאים.נגב את הלחות המתעבה בעזרת מטלית לחה ובדוק התופעה נמשכת.
המזחס אינו פועל
<ul style="list-style-type: none">מערכת ההגנה התרמית של המזחס תכבה במהלך תקלות פתאומיות בחשמל או כאשר מוציאים את שקע החשמל ומכניסים אותו חזרה למקומו, מאחר שלחץ חומרי הקירור במערכת הקירור של המקרר לא הספיקו להתאזן.המקרר יתחיל לפעול כעבור כ-6 דקות. אם המקרר אינו מתחיל לפעול עם תום פרק זמן זה, קרא לנציג שירות.המקרר נמצא במצב הפשרה. תופעה זו היא רגילה במקרר בעל יכולת הפשרה אוטומטית מלאה. מצב ההפשרה מתרחש מפעם לפעם.המקרר אינו מחובר לחשמל. ודא שהתקע מחובר היטב לשקע.האם התבצעו כוונני הטמפרטורה בצורה נכונה? קיימת תקלה בחשמל. פנה אל ספק החשמל.

המקרה פועל לעתים תכופות או לפרק זמן ממושך.	
•	ייתכן שהמקרה החדש רחב יותר מהמקרה הקודם. זוהי תופעה רגילה. מקררים גדולים פועלים במשך תקופה ארוכה יותר.
•	טמפרטורת החדר עלולה להיות גבוהה. זוהי תופעה רגילה.
•	ייתכן שהמקרה חובר לאחרונה לחשמל או שהועמס בו מזון. קירור המקרה לחלוטין עשוי להימשך כשעתיים.
•	ייתכן שהונחו לאחרונה במקרה כמויות גדולות של מזון חם. מזון חם גורם להתארכות פעולת המקרה עד שהוא מגיע לטמפרטורת האחסון הבטוחה.
•	ייתכן שהדלתות נפתחות לעתים תכופות או שנשארו פתוחות מעט משך זמן רב. האוויר החם שנכנס למקרה גורם למקרה לפעול פרקי זמן ממושכים יותר. פתח את הדלתות לעתים רחוקות יותר.
•	ייתכן שדלת תא ההקפאה או דלת תא הקירור נשארו פתוחות מעט. בדוק אם הדלתות סגורות הרמטית.
•	המקרה מכוון לדרגת קור נמוכה מאוד. כוונן את טמפרטורת המקרה לדרגה גבוהה יותר והמתן עד שתושג הטמפרטורה הרצויה.
•	ייתכן שאטם דלת המקרה או דלת המקפיא מלוכלך, שחוק, קרוע או שזז ממקומו. נקה או החלף את האטם. אטם פגום/שבור גורם למקרה לפעול זמן ממושך יותר כדי לשמור על הטמפרטורה הנוכחית.
טמפרטורת המקפיא נמוכה מאוד ואילו טמפרטורת המקרה מספקת.	
•	טמפרטורת המקפיא מכווננת לדרגת קור נמוכה מאוד. כוונן את טמפרטורת המקפיא לרמה גבוהה יותר ובדוק.
טמפרטורת המקרה נמוכה מאוד ואילו טמפרטורת המקפיא מספקת.	
•	טמפרטורת המקרה מכווננת לדרגת קור נמוכה מאוד. כוונן את טמפרטורת המקרה לרמה גבוהה יותר ובדוק.
המזון המאוחסן במגירות תא הקירור קופא.	
•	טמפרטורת המקרה מכווננת לדרגת קור נמוכה מאוד. כוונן את טמפרטורת המקרה לרמה גבוהה יותר ובדוק.
הטמפרטורה במקרה או במקפיא גבוהה מאוד.	
•	טמפרטורת המקרה מכווננת לדרגת חום גבוהה מאוד. כוונן המקרה משפיע על טמפרטורת המקפיא. שנה את טמפרטורת המקרה או המקפיא עד שהיא תגיע לדרגה מספקת.
•	ייתכן שהדלת נשארה פתוחה מעט. סגור את הדלת לחלוטין.
•	ייתכן שהונחו לאחרונה במקרה כמויות גדולות של מזון חם. המתן עד שמהקרה או המקפיא יגיעו לטמפרטורה הרצויה.
•	ייתכן שהמקרה חובר לאחרונה לחשמל. קירור המקרה לחלוטין נמשך לאורך זמן בשל גודלו.
רעש הדומה לצליל של שניות הנשמע משעון אנלוגי מגיע מהמקרה.	
•	רעש זה מגיע משסתום הסולנואיד של המקרה תפקידו של שסתום הסולנואיד הוא לוודא שחומר הקירור עובר דרך התא, אשר אותו ניתן לכוונן לטמפרטורת קירור או הקפאה, ולבצע פעולות קירור. זוהי תופעה רגילה ולא מדובר בתקלה.

רעש פעולת המקרר מוגבר כאשר המקרר פועל.
<ul style="list-style-type: none"> מאפייני הביצועים של הפעלת המקרר עשויים להשתנות בהתאם לשינויים בטמפרטורת הסביבה. זוהי תופעה רגילה; אין כאן תקלה.
רטט או רעש
<ul style="list-style-type: none"> הרצפה אינה ישרה או שהיא חלשה. המקרר מתנענע כאשר מזיזים אותו לאט. ודא שהרצפה ישרה, חזקה ומסוגלת לשאת את משקל המקרר. ייתכן שמקור הרעש הוא בפריטים המונחים על המקרר. יש להסיר פריטים אלה מחלקו העליון של המקרר.
נשמעים רעשים הדומים לשפיכת נוזלים או התזתם.
<ul style="list-style-type: none"> זרימת נוזלים וגז מתרחשת בהתאם לעקרונות ההפעלה של המקרר. זוהי תופעה רגילה; אין כאן תקלה.
נשמע רעש הדומה למשב רוח.
<ul style="list-style-type: none"> משתמשים במפעילי אוויר (מאווררים) כדי לאפשר למקרר להתקרר ביעילות. זוהי תופעה רגילה; אין כאן תקלה.
התעבות בדפנות הפנימיות של המקרר.
<ul style="list-style-type: none"> מזג אוויר חם ולח מגביר את הצטברות הקרח ואת ההתעבות. זוהי תופעה רגילה; אין כאן תקלה. הדלתות פתוחות מעט. ודא שהדלתות סגורות לחלוטין. ייתכן שהדלתות נפתחו לעתים קרובות או שנשארו פתוחות לאורך זמן. פתח את הדלת לעתים רחוקות יותר.
לחות מצטברת בחלקו החיצוני של המקרר או בין הדלתות.
<ul style="list-style-type: none"> ייתכן שמזג האוויר לח. זוהי תופעה די רגילה במזג אוויר לח. כאשר הלחות יורדת ההתעבות נעלמת.
ריח רע במקרר.
<ul style="list-style-type: none"> יש לנקות את המקרר מבפנים. נקה את פנים המקרר בספוגית, מים חמים או מי סודה. ייתכן שחלק מהמכלים או מחומרי האריזה גורמים לריח. השתמש במכל אחר או בחומרי אריזה של יצרן אחר.
הדלתות אינן נסגרות.
<ul style="list-style-type: none"> אריזות המזון עלולות למנוע את סגירת הדלת. שנה את מקומן של האריזות שמפריעות לסגור את הדלת. ייתכן שהמקרר אינו ניצב על הרצפה בצורה אנכית לגמרי וייתכן שהוא מתנענע בכל פעם שמזיזים אותה מעט. כוונן את בורגי ההגבהה. הרצפה אינה ישרה או חזקה. ודא שהרצפה ישרה ומסוגלת לשאת את משקל המקרר.
המגירות לירקות נתקעות.
ייתכן שהמזון נוגע בתקרת המגירה. ארגן מחדש את המזון במגירה.

BRIMAG

שירות

שרות

כל התערבות שהיא במוצר שרכשתם, חייבת להיות מבוצעת ע"י טכנאי שהוסמך על ידי **BRIMAG** שירות. על-מנת לאפשר לנו לתת לכם את השרות האיכותי והמהיר ביותר, בעת שתתקשרו תתבקשו לציין את מס' הלקוח שלכם ופרטי המוצר שברשותכם (סוג ודגם). פרטים אלו, מופיעים בתעודת האחריות ועל התווית בגב או בחזית המוצר.

לתשומת ליבכם

חברתנו אחראית לפעולתו התקינה של המוצר בתנאי עבודה ואחזקה נכונים. אין החברה אחראית לכל נזק או קלקול אשר ייגרם למוצר כתוצאה מתקלות והפרעות חיצוניות, או כתוצאה משימוש הנוגד את הוראות הפעלה אלו. מחלקת השרות של חברת **BRIMAG** שירות, תשמח לעמוד לשירותכם בבדיקה, הדרכה, ייעוץ ושרות בכל עת, בין הימים א' - ה' בין השעות 08:00 עד 19:00 ובימי שישי וערבי חג, בין השעות 08:00 עד 12:00.



ליצירת קשר עם כל מעבדות השרות, נא חייגו:



*8404



Email: main@brimag-service.co.il

מרכז	"ברימאג שירות"	הבנאי 12, א.ת. חולון	פקס: 03-5586196
צפון	"ברימאג שירות"	ההסתדרות 88, חיפה	פקס: 04-8424411
דרום	"ברימאג שירות"	הנגרים 5, ב"ש	פקס: 08-6232838
ירושלים	"ברימאג שירות"	כנפי נשרים 24, ירושלים	פקס: 02-6527468
אילת	"ברימאג שירות"	הבנאי 3, א.ת. אילת	פקס: 03-5586196

שירותכם **BRIMAG** ככל את!
שירות



يرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عميلنا العزيز،

عميلنا العزيز نأمل أن هذا المنتج والذي تم إنتاجه في مصانع حديثة وفحصه بإجراءات صارمة لرقابة الجودة سيقدم لكم خدمة فعالة.

ولذلك فنحن نوصي بقراءة هذا الدليل بالكامل بعناية قبل استخدامه وحفظه للرجوع إليه في المستقبل.

هذا الدليل

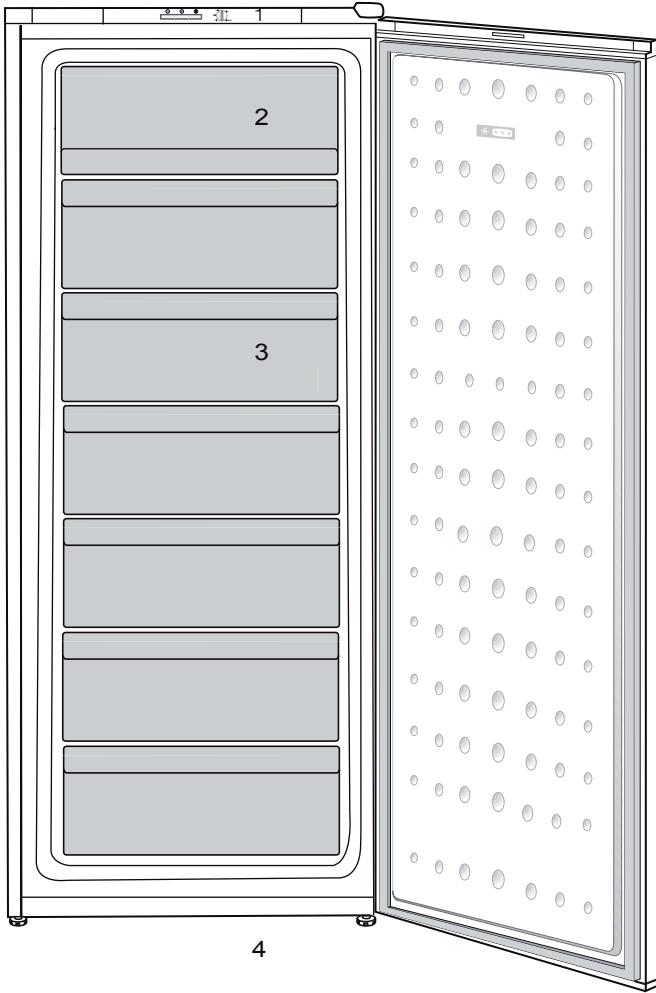
- سيساعدك على استخدام الجهاز بسرعة وبطريقة مأمونة.
- يرجى قراءة هذا الدليل قبل تركيب المنتج وتشغيله.
- يرجى اتباع الإرشادات، خاصة تلك المتعلقة بالسلامة.
- احتفظ بهذا الدليل في مكان يسهل الوصول إليه عند الحاجة إليه في المستقبل.
- وبالإضافة إلى ذلك، يرجى قراءة المستندات الأخرى المرفقة مع المنتج.
- يرجى ملاحظة أن هذا الدليل قد يكون صالحاً لأنواع أخرى أيضاً.

الرموز ومعانيها.

يحتوي دليل التعليمات هذا على الرموز التالية.

- ① معلومات مهمة أو تلميحات استخدام مفيدة
- ⚠ تحذير ضد الأحوال الخطرة على حياة البشر والممتلكات.
- ⚡ تحذير ضد الفولتية الكهربائية.

11	4 الإعداد	3	1 ثلاجتك
12	5 استخدام الثلاجة	4	2 تحذيرات السلامة المهمة
12	ضبط درجة حرارة التشغيل.....	4	الغرض المخصص.....
12	مصابيح المؤشر.....	4	السلامة العامة.....
13	نظام التبريد المزدوج.....	6	تأمين سلامة الأطفال.....
13	تجميد الأطعمة الطازجة.....	6	متوافق مع تشريعات WEEE في التخلص من
14	التجميد.....	6	المنتجات التالفة.....
15	توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة.....	6	التوافق مع توجيهات RoHS:.....
15	وضع الطعام.....	7	بيانات التغليف.....
15	معلومات التجميد العميق.....	7	تحذير الحرارة والتبريد والتهوية (HC).....
		7	أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة.....
16	6 الصيانة والتنظيف	8	3 التركيب
16	حماية الأسطح البلاستيكية.....	8	نقاط يجب الإهتمام بها عند الثلاجة.....
17	7 حلول مقترحة للمشكلات	8	قبل بدأ تشغيل الثلاجة،.....
		8	التوصيل الكهربائي.....
		8	التخلص من عبوة المنتج.....
		9	التخلص من الثلاجة القديمة.....
		9	الوضع والتركيب.....
		9	ضبط أقدم الثلاجة.....
		9	تحذير فتح الباب.....
		10	عكس الأبواب.....



1. لوحة التحكم
2. باب (تجفيف التجميد السريع)
3. الأندراج
4. قدم أمامية قابلة للضبط

❗ الأشكال الواردة في دليل التعليمات هذا هي رسومات بيانية وقد لا تتطابق تمامًا مع المنتج. إذا لم تكن هذه القطع واردة في هذا الجهاز الذي اشترينته، فإنها مناسبة لأنواع أخرى.

- مناطق كادر الطبخ في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- المزارع و النزلاء في الفنادق وفنادق الطرق والبيئات السكنية المماثلة؛ أماكن المبيت والإفطار؛
- أماكن المبيت والإفطار؛
- عمليات التموين والتطبيقات المماثلة في غير محلات التجزئة.

السلامة العامة

- إذا أردت التخلص من الجهاز، فيوصى باستشارة مركز الصيانة المعتمد لمعرفة المعلومات المطلوبة والهيئات المعتمدة.
- استشر مركز الصيانة المعتمد حول كل الاستفسارات والمشكلات المتعلقة بالثلاجة. لا تتدخل ولا تدع أحدًا يتدخل في صيانة الجهاز دون إخبار مراكز الصيانة المعتمدة. بالنسبة للمنتجات المزودة بمقصورة فريزر، لا تأكل بسكويت الأيس كريم ومكعبات الثلج مباشرة بعد إخراجها من صندوق الفريزر. (فقد يسبب هذا لسعة صقيع داخل فمك.)
- بالنسبة للمنتجات المزودة بمقصورة فريزر، لا تضع المشروبات السائلة المعلبة أو الموضوعية في زجاجات في صندوق الفريزر. وإلا، فقد تنفجر.
- لا تلمس الطعام المجمد باليد، فقد يلتصق بيديك.
- أفضل قلبس التيار الكهربائي قبل تنظيف الثلاجة أو إزالة الثلج.
- لا يجب استخدام البخار أو مواد التنظيف بالبخار أبدًا في تنظيف أو عمليات إزالة الثلج من الثلاجة. ففي مثل هذه الحالة، قد يتفاعل البخار مع القطع الكهربائية ويؤدي إلى قطع التيار الكهربائي أو وقوع صدمة كهربائية.
- لا تستخدم مطلقًا قطع الثلجة، مثل الباب كوسيلة دعم أو للوقوف عليه.
- لا تستخدم أي أجهزة كهربائية داخل الثلاجة.
- لا تتلف الأجزاء حيث يتم تدوير الهواء البارد بأدوات حفر أو قطع. فقد ينفجر المبرد عند ثقب قنوات الغاز أو المبخر أو وصلات الأنايبب أو طلاءات السطح، وقد يتسبب

يرجى فحص المعلومات التالية. ربما يؤدي الإخفاق في اتباع هذه المعلومات إلى إصابات أو تلف للممتلكات. ومن ثم، قد تصبح كل التزامات الفعالية والضمان غير سارية.

- سيتم توفير قطع غيار أصلية لمدة 10 أعوامًا، بعد تاريخ الشراء المنتج

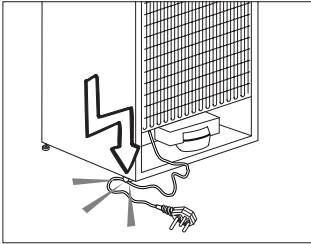
الغرض المخصص

تحذير: حافظ على فتحات التهوية في تجويف الجهاز أو في البنية المدمجة خالية من الانسداد.	⚠
تحذير: لا تستخدم الأجهزة الميكانيكية أو الوسائل الأخرى لتسريع عملية إزالة الصقيع. غير تلك التي يوصي بها المصنع.	⚠
تحذير: لا تتلف الدائرة الكهربائية لمادة التبريد.	⚠
تحذير: لا تستخدم الأجهزة الكهربائية في حجرة المؤن في الجهاز إلا إذا كانت من النوع الذي يوصي بها المصنع.	⚠
تحذير: لا تقم بتخزين المواد المتفجرة مثل علب الهباء الجوي مع بالوقود قابل للاشتعال في هذا الجهاز	⚠

هذا الجهاز مصمم للاستخدام المنزلي والتطبيقات المماثلة مثل

لا تقم بتوصيل التلاجة بمنفذ الحائط أبداً أثناء عملية التركيب. وإلا، فهناك خطر أن تلقى مصراعك أو تلتحق بك إصابة خطيرة. تم تصميم هذه التلاجة فقط لحفظ الطعام. يجب ألا تستخدم لأية أغراض أخرى. يوجد ملصق التصنيف الذي يحتوي على المواصفات الفنية للمنتج في الجزء الأيسر الداخلي للتلاجة.

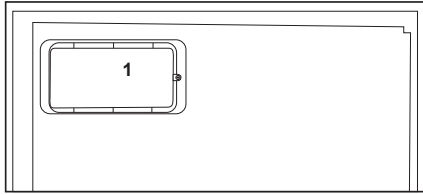
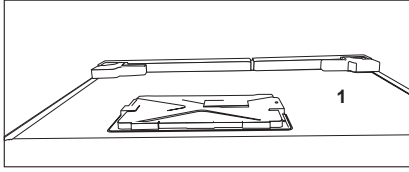
لا تصل التلاجة بأي نظم إلكترونية لتوفير الطاقة فقد يتلف المنتج. إذا كانت التلاجة بها لون أزرق، فلا تنتظر إلى اللون الأزرق من خلال أجهزة بصرية. إذا كان هناك ضوء أزرق على التلاجة، لا تنتظر إليه بالعين المجردة أو بالأدوات البصرية لفترة طويلة. ينبغي تسليم دليل التشغيل هذا إلى المالك الجديد للتلاجة عند بيعها للآخرين. تجنب تلف كابل الطاقة أثناء نقل التلاجة. قد يتسبب الكابل المثني في نشوب حريق. لا تضع أي أشياء ثقيلة على كابل الطاقة. لا تقم بلمس القابس بأيدي مبتلة عند توصيل قابس التلاجة.



تصل التلاجة إذا كان منفذ التيار الكهربائي غير محكم. ينبغي عدم نثر الماء على الأجزاء الداخلية أو الخارجية للتلاجة لوعي السلامة. لا ترش مواد قابلة للاشتعال مثل غاز البروبين بالقرب من التلاجة بسبب مخاطر نشوب النيران والانفجار. لا تضع أشياء مملوئة بالماء أعلى التلاجة، ففي حالة إنسكابها، فقد تؤدي إلى صدمة كهربائية أو نشوب حريق. لا تزيد من حمولة التلاجة بالأطعمة. إذا كانت التلاجة بها حمل زائد، فقد يسقط

- ذلك في حدوث اعتلال للجلد وإصابات للعين.
- لا تغط فتحات تهوية التلاجة أو تسدها بأي مواد.
- يجب إجراء الإصلاحات بواسطة شخص مؤهل فقط. فعمليات الإصلاح التي يقوم بها أشخاص غير مؤهلين قد تمثل خطورة على المستخدم.
- في حالة وقوع أي عطل أو أثناء أي عملية صيانة أو أعمال إصلاح، افصل التلاجة عن مصدر التيار الكهربائي الرئيسي إما بإغلاق المنصهر المعني أو بنزع قابس التيار الكهربائي الخاص بالجهاز.
- لا تجذب الكابل - بل اجذب من المقبس.
- تحقق من أن المشروبات الكحولية مخزنة بشكل آمن، محكمة الإغلاق و في وضع رأسي.
- يجب عدم الاحتفاظ في التلاجة بالمواد القابلة للاشتعال أو المنتجات التي تحتوي على غازات قابلة للاشتعال (مثل الإسبراي) وكذلك المواد القابلة للانفجار.
- يجب عدم استخدام أدوات ميكانيكية أو أية وسائل أخرى للتسريع من عملية إزالة التجميد، بخلاف الأدوات التي توصي بها الجهة المصنعة.
- هذا الجهاز غير مُعد للاستخدام بواسطة الأفراد (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات الجسدية والحسية والذهنية المحدودة، أو الأفراد الذين يفتقرون للخبرة والمعرفة ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطائهم تعليمات استخدام الجهاز بواسطة شخص مسئول عن سلامتهم أو الشخص الذي سيقوم بإعطائهم التعليمات الخاصة باستخدام المنتج.
- لا تقم بتشغيل التلاجة وهي تالفة. استشر مركز الصيانة إذا لديك أي شك.
- يمكن ضمان السلامة الكهربائية للتلاجة فقط إذا كان نظام التوصيل الأرضي في منزلك يتوافق مع المعايير.
- إن تعريض الجهاز للأمطار والثلج و الشمس والرياح يمثل خطورة فيما يتعلق بالسلامة الكهربائية.
- اتصل بفني خدمة مؤهل في حالة وجود تلف بكابل الطاقة لتجنب المخاطر.

على سطح الجهاز أو على ظهره الذي يحوي ألواح إلكترونية مطبوعة في الداخل مفتوحاً (غطاء وح الدائرة الإلكترونية المطبوعة) (1).



تأمين سلامة الأطفال

- إذا كان الباب مزوداً بقلع، فينبغي الاحتفاظ بالمفتاح بعيداً عن متناول الأطفال.
- يجب رقابة الأطفال حتى لا يعيثوا بالمنتج.

متوافق مع تشريعات WEEE في التخلص من المنتجات التالفة.

هذا الجهاز لا يحتوي على مواد مؤذية أو محرمة من تلك المشار إليها في "تشريعات الرقابة على نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية" المصدرة من وزارة البيئة وتخطيط المدن التركية. متوافق مع تشريعات WEEE.

تم تصنيع هذا الجهاز بأجزاء ومواد عالية الجودة يمكن إعادة استخدامها وهي مناسبة لإعادة التدوير. وعلى ذلك، لا تتخلص من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية في نهاية فترة حياته. عليك أخذه إلى نقطة التجميع لإعادة تدوير المعدات



الكهربائية والإلكترونية. يرجى التشاور مع السلطات المحلية لمعرفة أقرب نقطة تجميع. ساعد في حماية البيئة والموارد الطبيعية عبر إعادة تدوير المنتجات المستخدمة. لسلامة الأطفال، اقطع كابل الطاقة واكسر آلية القفل للباب، إن وجدت، حتى لا يمكن استخدامها قبل التخلص من الجهاز.

التوافق مع توجيهات RoHS:

يتوافق المنتج الذي قمت بشرائه مع توجيهات

الطعام ويصيبك ويتلف الثلاجة عند فتح الباب.

- لا تضع أشياء ثقيلة أعلى الثلاجة حيث قد تقع عند فتح باب الثلاجة أو غلقه.
- ينبغي عدم حفظ المنتجات التي تحتاج إلى تحكم دقيق في درجات الحرارة (الأصمالة أو الأدوية ذات الحساسية للحرارة أو المواد العلمية أو ما شابه) في الثلاجة.
- إذا لن يتم استخدام الثلاجة لفترة طويلة، فيجب فصلها عن التيار الكهربائي. قد تتسبب أي مشكلة في عزل الكابل في نشوب حريق.
- من الممكن أن تتحرك الثلاجة إذا لم يتم تثبيتها بإحكام على الأرض. يمكن للأقدام القابلة للضبط المثبتة بإحكام على الأرض أن تثبت الثلاجة في مكانها ولا تتحرك.
- عند حمل الثلاجة، لا تمسكها من مقبض الباب. وإلا فيكسر.

يجب أن يكون ضغط مدخل الماء البارد

- 90psi كحد أقصى (6.2 بار). إذا تجاوز ضغط الماء (5.5 80 psi بار)، استخدم صمام حد الضغط في نظامك الرئيسي. إذا كنت لا تعلم كيف تفحص ضغط الماء الخاص بك، اطلب المساعدة من سمكري متخصص.

إذا ظهر خطر تأثير الطرق المائي أثناء التركيب، استخدم معدات منع الطرق المائي في التركيب دائماً. استشر سمكري متخصص إن لم تكن متأكدًا من عدم وجود تأثير للطرق المائي في التركيب.

- لا تركبه على مدخل الماء الساخن. يجب أخذ الحبطة من خطر تجمد الخرطوم. يجب أن تكون درجة حرارة الماء 33 ف (0.6 م) كحد أدنى و100 ف (38 م) كحد أقصى.

لا تستخدم الجهاز إذا كان القسم الموجود

RoHS للاتحاد الأوروبي (EU/2011/65). لا يحتوي على مواد ضارة أو محظورة مشار إليها في التوجيهات.

بيانات التغليف

- لا تتركب الثلاجة تحت أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من أجهزة تنبعث من حرارة مثل الفرن أو غسالة الأطباق أو المشع. يجب وضع الثلاجة على بعد 30 سم على الأقل من مصادر الحرارة المنبعثة وعلى الأقل 5 سم من المواد الكهربائية.
- يجب وضع الطعام في علب مغلقة.
- بالنسبة للمنتجات المزودة بمقصورة فريزر، يمكنك تخزين الحد الأقصى من كمية الطعام في الفريزر عندما تقوم بإخراج الرفوف أو الأدراج منه. استهلاك الطاقة المذكورة والخاص بالثلاجة تم تحديده أثناء إخراج الرف والدرج من الفريزر وتحميله بالحد الأقصى للحمولة. ولا توجد خطورة من استخدام الرف أو الدرج وفقاً للأشكال وأحجام الأطعمة المطلوب تجميدها.
- إذابة الطعام المجمد في مقصورة الثلاجة ستوفر الطاقة وتحفظ جودة الطعام.

تم تصنيع مواد التغليف الخاصة بهذا المنتج من مواد قابلة لإعادة التصنيع وفقاً للوائح البيئية المحلية الخاصة بنا. لا تتخلص من مواد التغليف مع النفايات المنزلية أو النفايات الأخرى. بل تخلص منها في نقاط تجميع مواد التغليف المعينة من قبل السلطات المحلية.

لا تنسى...

يجب عدم التخلص من أية مواد قابلة لإعادة التدوير حفاظاً على الطبيعة وثروة الموارد القومية.

إذا كانت تريد أن تشارك في إعادة تقييم مواد التعبئة، يمكنك استشارة منظمات البيئة أو المجالس البلدية التي بجوارك.

تحذير الحرارة والتبريد والتهوية (HC)

إذا كان المنتج مزوداً بنظام تبريد يحتوي على

R600a:

هذا الغاز قابل للاشتعال، ولذا، يجب توخي الحذر حتى لا يتم إتلاف نظام التبريد والأنابيب أثناء الاستخدام والنقل. في حالة التلف، لا تتخلص من المنتج بإلقائه في النيران، واحتفظ به بعيداً عن مصادر النيران المحتملة والتي يمكن أن تتسبب في نشوب النيران بالمنتج واحرص على تهوية الحجره التي تحتفظ بالمنتج فيها.

إذا كان المنتج مزوداً بنظام تبريد يحتوي على

R134a:

نوع الغاز المستخدم في هذا المنتج مذكور على ملصق النوع الموجودة على الجانب الأيسر الداخلي للثلاجة.

لا تتخلص من المنتج مطلقاً بإلقائه في النيران.

أشياء يجب عملها لتوفير الطاقة

- لا تترك أبواب الثلاجة مفتوحة لفترة طويلة.
- لا تضع الأطعمة أو الخضروات الساخنة في الثلاجة.
- لا تزيد حمل الثلاجة بحيث لا تمنع دورة الهواء داخلها.

5. قد يكون ملمس الحواف الأمامية للثلاجة دافئاً. هذا شيء طبيعي. حيث تم تصميم هذه المناطق حتى تكون دافئة تجنباً للتكاثف.

التوصيل الكهربائي

صل المنتج بمنفذ توصيل أرضي محمي بمنصهر ذي سعة مناسبة.

هام:

- يجب أن يتوافق التوصيل مع اللوائح الوطنية.
- يجب أن يكون قابس التيار في مكان يسهل الوصول إليه بعد التركيب.

• يمكن ضمان السلامة الكهربائية للثلاجة فقط إذا كان نظام التوصيل الأرضي في منزلك يتوافق مع المعايير.

• جهد التيار الكهربائي المذكور على الملصق الموجود على الجانب الداخلي الأيسر من المنتج يجب أن يكون مساوياً لجهد الشبكة لديك.

• يجب عدم استخدام الوصلات الكهربائية والمقابس متعددة المسالك للتوصيل.

⚠ يجب أن يتم استبدال كابل التيار التالف بواسطة فني الكهرباء المعتمد.

⚠ يجب ألا يتم تشغيل المنتج قبل إصلاحه! حيث يوجد خطر يكمن في التعرض لصدمة كهربائية!

التخلص من عبوة المنتج

قد تكون مواد التغليف خطيرة على الأطفال. احتفظ بمواد التغليف بعيداً عن متناول الأطفال أو تخلص منها بتصنيفها وفقاً لتعليمات التخلص من المخلفات المحددة من السلطات المحلية. لا تتخلص من المخلفات مع مخلفات المنزل العادية، قم بالتخلص منها من خلال نقاط التقاط مواد التعبئة والتغليف المحددة من السلطات المحلية.

يتم تصنيع حزمة تعبئة الثلاجة من مواد قابلة لإعادة التدوير.

ل يلدب قدر اولاً تامولعملاب ذلخلاً مدع ملخادي في؟
ع نصلما لمحتدي لا ،ر رابتعلا في مدختسما
انهل تجيند ميلوؤسمي

نقاط يجب الإهتمام بها عند الثلاجة.

1. يجب نزع القابس. قبل نقل الثلاجة بالمواصلات يجب تفرغها وتنظيفها.

2. قبل إعادة تعبئتها، يجب تثبيت الأرفف والملحقات والدرج... الخ، داخل الثلاجة بشرط لاصق وتأمينها ضد الصدمات. يجب لف عبوة الثلاجة بشرط سميكة أو بحبال سليمة ويجب الالتزام بقواعد نقل عبوة الثلاجة بصرامة.

3. يجب الحفاظ على العبوة الأصلية و مواد التغليف المصاحبة لأغراض النقل المستقبلي أو الانتقال.

قبل بدأ تشغيل الثلاجة،

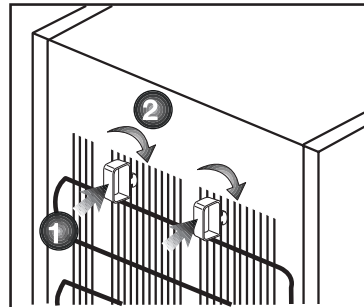
تحقق من التالي قبل بدأ تشغيل الثلاجة:

1. أرفق الأسافين البلاستيكية كما هو موضح أثناء يتم استخدام الأسافين البلاستيكية للحفاظ على وجود مسافة والتي ستؤكد على تدوير الهواء بين الثلاجة والحائط. (وضعت هذه الصورة كوصف تصويري ولا تتطابق بالكامل مع المنتج الخاص بك.)

2. نظف الجزء الداخلي للثلاجة كما هو موصى به في قسم "الصيانة والتنظيف".

3. قم بتوصيل قابس الثلاجة مع مقبس الحائط. عند فتح باب الثلاجة، سيضيء المصباح الداخلي.

4. عندما يبدأ المكثف بالعمل، ستسمع صوتاً. قد تؤدي السوائل والغازات المتسربة من جهاز الثلاجة إلى إحداث ضوضاء، حتى إن كان جهاز ضغط الهواء لا يعمل وهذا أمر طبيعي.



التخلص من التلاجة القديمة

تخلص من الجهاز القديم دون إحداث أي ضرر بالبيئة.

- يمكنك استشارة الوكيل المعتمد لديك أو مركز تجميع النفايات بمدينةنتك حول التخلص من التلاجة القديمة. قبل التخلص من التلاجة، اقطع القابس الكهربائي، وفي حالة وجود أي أقفال على باب التلاجة، اجعلها غير قابلة للتشغيل لحماية الأطفال من أي خطر.

الوضع والتركيب

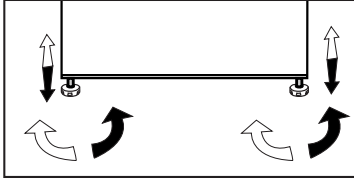
⚠ إذا كان باب الحجرة التي ستوضع بها التلاجة ضيق بدرجة لا تسمح بمرور التلاجة من خلاله، فاتصل بمركز الصيانة المعتمد لإزالة أبواب التلاجة وتميرها وهي مائلة من الباب.

1. ركب التلاجة في مكان يسمح بسهولة الاستخدام.
2. ضع التلاجة بعيدًا عن مصادر الحرارة والمناطق الرطبة وأشعة الشمس المباشرة.
3. يجب أن تتوفر التهوية المناسبة حول التلاجة للحصول على تشغيل يتسم بالكفاءة. إذا كانت التلاجة ستوضع في تجويف داخل الحائط، فيجب أن يكون يترك 5 سم على الأقل بينها وبين السقف و 5 سم على الأقل بينها وبين الحائط. لا تضع ثلاجتك على مواد مثل السجاد أو الموكيت.
4. ضع التلاجة على سطح مستو لمنع الحركة المفاجئة.

ضبط أقدام التلاجة

إذا كانت التلاجة غير متزنة؛

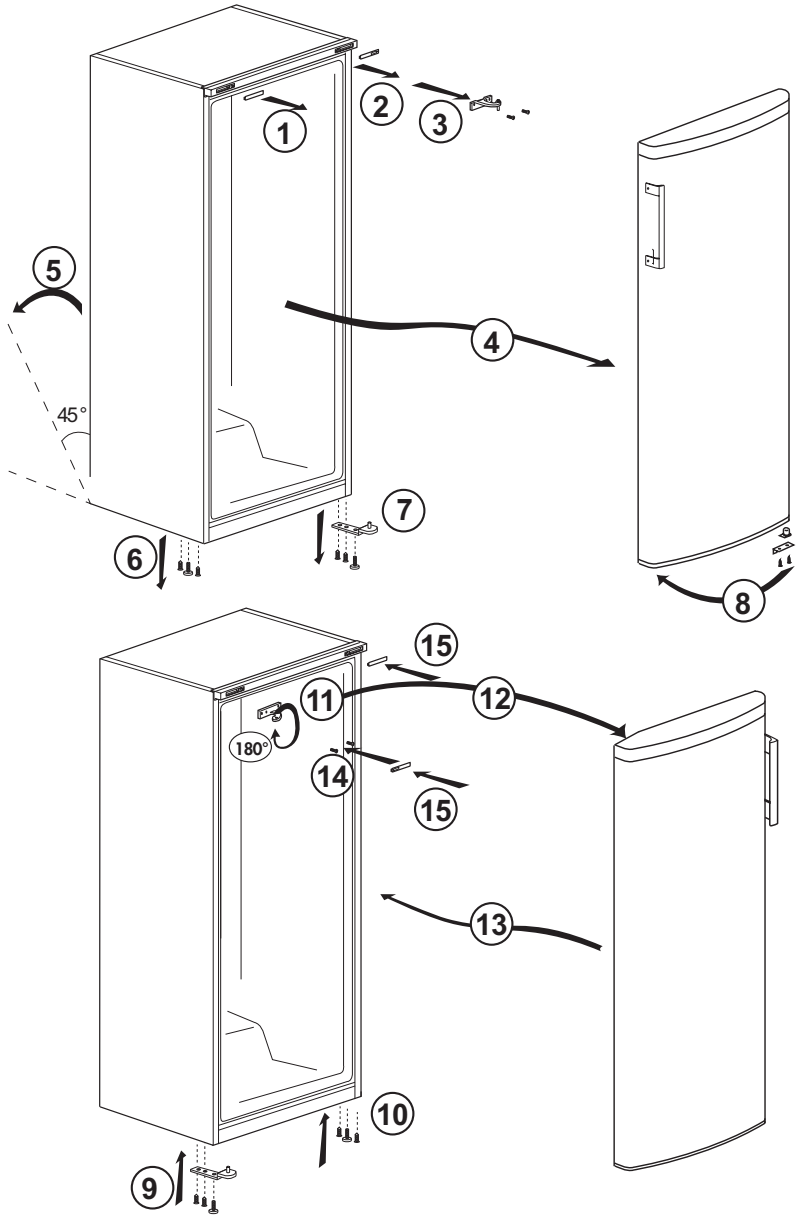
يمكن ضبط اتزان التلاجة بتدوير الأقدام الأمامية كما هو موضح بالشكل. يتم خفض الركن الموجود به القدم عند التدوير باتجاه السهم الأسود ويرتفع عند التدوير في الاتجاه المعاكس. ستساعد الاستعانة بشخص آخر في رفع التلاجة قليلاً في إنجاز هذه العملية.



تحذير فتح الباب

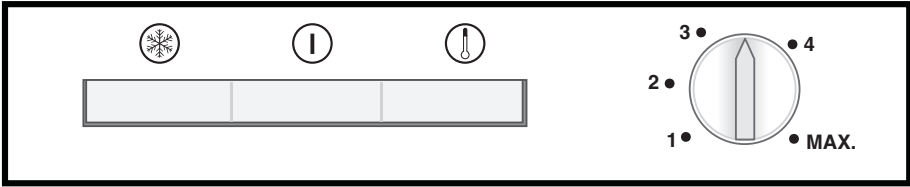
يُسمع صوت تحذير عندما يكون باب صندوق الفريزر أو التلاجة مفتوحاً لفترة زمنية معينة. سيصمت هذا الصوت عند الضغط على أي زر على المؤشر أو عندما يتم إغلاق الباب.

عكس الأبواب
اتبع الترتيب الرقمي



- يجب تركيب الثلاجة على بعد 30 سم متر على الأقل من مصادر الحرارة مثل المواقد والأفران والسخان المركزي والمواقد وعلى بعد 5 سم متر على الأقل من الأفران الكهربائية ويجب عدم وضعها في ضوء الشمس المباشر.
 - تأكد من نظافة الثلاجة من الداخل بالكامل.
 - إذا كنت بصدد تركيب مبردين جنباً إلى جنب، يجب المبادعة بينهما بمسافة 2 سم على الأقل.
 - عند تشغيل الثلاجة للمرة الأولى، يرجى مراعاة التعليمات التالية أثناء الساعات الستة الأولى.
 - يجب عدم فتح الباب بصورة متكررة.
 - يجب تشغيلها وهي خاوية بدون وضع أي أطعمة داخلها.
 - لا تنزع قابس التيار الكهربائي للثلاجة. إذا توقف التيار الكهربائي رغباً عنك، فيرجى قراءة التحذيرات الواردة في قسم "حلول مقترحة للمشكلات".
 - هذا المنتج صمم ليعمل تحت درجات حرارة محيطية تصل إلى 43 ° مئوية (90 فهرنهايت). حتى إذا انخفضت درجة الحرارة المحيطية إلى 15- ° مئوية، فإن الطعام المجمد في الفريزر لا ينوب بفضل النظام الإلكتروني المتقدم للتحكم بالحرارة. لأول تركيب، لا ينبغي وضع المنتج تحت درجات حرارة محيطية منخفضة. ذلك بسبب أن الفريزر لا يمكنه أن ينخفض عن درجات حرارة التشغيل المعيارية. عند الوصول لتشغيل مستمر، يمكن تحريك المنتج إلى مكان آخر. وبالتالي، يمكنك فيما بعد وضع منتجك في الجراج أو غرفة غير مدفأة بدون قلق من التسبب في تجمد الطعام حتى يفسد. ومع ذلك، فمن المحتمل أن تتسبب درجات الحرارة المنخفضة المذكورة أعلاه في تجميد الطعام في مقصورة الثلاجة، ولذلك يرجى استهلاك الأطعمة في الثلاجة بطريقة مخططة على قدر الحاجة. عندما تعود درجات الحرارة المحيطية إلى الطبيعية، يمكنك تغيير إعدادات المفتاح وفقاً لحاجتك.
- إذا انخفضت درجة الحرارة المحيطية إلى أدنى من 0° مئوية، فسيجمد الطعام في مقصورة الثلاجة وبالتالي، ننصح بعدم استخدام مقصورة الثلاجة بمثل هذه الدرجات من درجات الحرارة المنخفضة المحيطية. ويمكنك الاستمرار باستخدام مقصورة الفريزر كالمعتاد.
- في بعض الموديلات، تتوقف لوحة الأدوات 5 دقائق بعد إغلاق الباب. سيتم إعادة تفعيلها عند فتح الباب أو الضغط على أي مفتاح.
- نظراً لتغير درجات الحرارة نتيجة لفتح / إغلاق باب الجهاز أثناء العملية، فالتكثيف على الباب / والرفوف والعبوات الزجاجية أمر طبيعي.

ضبط درجة حرارة التشغيل



يجب أن تكون درجة حرارة التخزين الطبيعية للجهاز 18- درجة مئوية (صفر درجة فهرنهايت). إذا تم تحويل مقبض الثرموستات عكس عقارب الساعة من الوضع 1، سوف يتم غلق الجهاز وسيسمع صوت "نقر". يمكن الحصول على درجات حرارة منخفضة عن طريق ضبط مقبض الثرموستات تجاه الموضع 4.

يوصى بفحص درجة الحرارة بترموتر للتأكد من ضبط تجويف التخزين على درجة الحرارة المرغوبة. تذكر ضرورة قراءة درجة الحرارة في الحال حيث سترتفع درجة حرارة الترمومتر بسرعة كبيرة بعد إزالته من الفريزر.

مصابيح المؤشر

يوجد ثلاث مصابيح مؤشر ملونة داخل الجهاز والتي تظهر طريقة عمل الفريزر.

المؤشر الأصفر

يضيء عند تشغيل مفتاح التجميد السريع (4) ويظل يعمل حتى يتم إنهاء عملية التجميد السريع يدوياً. يستخدم تشغيل التجميد السريع لتجميد الأطعمة الطازجة (انظر قسم تجميد الأطعمة الطازجة).

المؤشر الأخضر

يضيء عند توصيل الجهاز بمقبس التيار وسبب ذلك أكثر طالما هناك كهرباء. لا يعطي المؤشر الأخضر أي علامة لدرجة الحرارة داخل الفريزر.

يتم تنظيم درجة حرارة التشغيل من خلال زر التحكم في درجة الحرارة.

1 = أقل ضبط تبريد (أعلى ضبط تدفئة)
الحد الأقصى = أعلى ضبط تبريد (أعلى ضبط تبريد)

يرجى اختيار الضبط حسب درجة الحرارة المطلوبة

تعتمد درجة الحرارة الداخلية على درجة الحرارة المحيطة، مدى تكرار فتح وغلق الباب وكمية الأغذية المحفوظة.

تكرار فتح الباب يسبب ارتفاع درجة الحرارة الداخلية.

ولذلك يُنصح بغلق الباب في أسرع وقت ممكن بعد استخدام الثلاجة.

نظام التبريد المزدوج

إزالة الثلج عن الجهاز

سوف يؤثر تكون الثلج الزائد على أداء تبريد الجهاز الخاص بك. ولذلك ننصح بإزالة الثلج من الجهاز مرتين في السنة على الأقل، أو عندما يتعدى تكون الثلج 7 مم. قم بإزالة الثلج من الجهاز فقط عندما يكون هناك طعام قليل به أو لا يوجد طعام.

الثلاجة مزودة بنظامي تبريد منفصلين لتبريد صندوق الطعام الطازج وصندوق الفريزر. وبالتالي فإن الهواء في صندوق الطعام الطازج وصندوق الفريزر لا يختلطان. وذلك لأن نظامي التبريد المنفصلين أفضل بكثير من الثلاجات الأخرى. كما أن الراحة داخل الصندوقين لا تختلط أيضاً. كما أن هناك أيضاً ميزة توفير الطاقة الإضافية، نظراً لأن عمليات إزالة التجميد التلقائية مستقلة

تجميد الأطعمة الطازجة

أخرج الأطعمة المجمدة من الأدراج. قم بتغليف الطعام المجمد في عدة طبقات من الورق أو بطانية وضعه في مكان بارد. قم بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي أو قم بإيقاف تشغيله لبدء عملية إزالة الثلج. أخرج الملحقات (مثل الأرفف والأدراج إلخ) من الجهاز واستخدم إناء مناسب لجمع الماء المسال. استخدم قطعة من الأسفنج أو القماش الناعم لتجفيف الماء المسال عند الضرورة. اترك الباب مفتوحاً أثناء إزالة الثلج. لإزالة الثلج بسرعة، ضع إناءً به ماء دافئ في الجهاز.

لا تستخدم أبداً أجهزة كهربائية أو رزاز إزالة الثلج أو أدوات ذات شفرة أو حافة حادة مثل السكاكين أو الأشوك لإزالة الثلج.

بعد الانتهاء من عملية إزالة الثلج، نظف الجهاز من الداخل (انظر قسم "التنظيف والعناية").

أعد توصيل الجهاز بالأجزاء الرئيسية. ضع الطعام المجمد في الأدراج ثم أدخل الأدراج في الفريزر.

- قم بتغليف أو تغطية الطعام قبل وضعه في الثلاجة.
- يجب تبريد الطعام الساخن إلى درجة حرارة الغرفة قبل وضعه في الثلاجة.
- يجب أن يكون الطعام المراد تجميده جيداً وطازجاً.
- يجب تقسيم الأطعمة إلى أجزاء طبقاً للاستهلاك اليومي للعائلة أو الوجبة اليومية.
- * يجب تعبئة الأطعمة بطريقة محكمة لمنع جفاف أي منها إذا كانت سحفظ لوقت قصير.
- يجب أن تكون المواد المستخدمة في التعبئة ضد القطع ومقاومة للبرد والرطوبة والرائحة والزيوت والأحماض كما يجب أن تكون محكمة الهواء. وبالإضافة إلى ذلك، يجب أن تكون هذه المواد مغلقة ومصنوعة من مواد سهلة الاستخدام ومناسبة للاستخدام في الفريزر.
- يجب استخدام الطعام المجمد مباشرة بعد إذابته، كما يجب عدم إعادة تجميده مطلقاً.
- يرجى اتباع التعليمات الآتية للحصول على أفضل النتائج.

1. لا تقم بتجميد كميات كبيرة من الطعام مرة واحدة في نفس الوقت. يتم الاحتفاظ بجودة الطعام بشكل أفضل عند تجميده بطريقة صحيحة بالكامل في أسرع وقت ممكن.
2. يتسبب وضع الطعام دافئ في تجويف الفريزر إلى عمل نظام التبريد باستمرار حتى يتم تجميد الطعام وجعله صلباً.
3. توخ الحذر جيداً لعدم خلط الأطعمة المجمدة فعلياً بالأطعمة الطازجة.

المؤشر الأحمر

يضيء

- عند تشغيل الجهاز للمرة الأولى، سيظل يعمل حتى يتم الحصول على درجة حرارة ما قبل التشغيل.
- إذا تم التحميل الزائد للجهاز بأطعمة طازجة.
- إذا ترك باب الجهاز مفتوحاً بدون قصد.

مقبض الترموستات

يثبت مقبض الترموستات على هيكل مصباح المؤشر.

هام:

عند الضغط على مفتاح التجميد السريع أو تعديل درجة الحرارة المضبوطة، قد يحدث تأخير قصير قبل بدء عمل ضاغط الهواء. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً في الضاغط.

التجميد

تجميد الطعام

تم تحديد منطقة التجميد بهذا الرمز على الباب. يمكنك استخدام الجهاز لتجميد الطعام الطازج بالإضافة إلى تخزين الطعام الذي سبق تجميده. يرجى الرجوع إلى التوصيات المعطاة على عبوات الأطعمة الخاصة بك.

• تنبيه

لا تقم بتجميد المشروبات الغازية، حيث يمكن أن تنفجر الزجاجات عند تجمد السائل الموجود بداخلها.

كن حذراً عند تجميد المنتجات مثل مكعبات الثلج الملونة.

لا تتجاوز سعة التجميد الخاصة بجهازك في اليوم. انظر لملصق التصنيف.

للحفاظ على جودة الطعام، يجب أن تكتمل عملية التجمد بأكبر قدر ممكن من السرعة.

ومن ثم، لن يتم تجاوز سعة التجميد ولن ترتفع درجة الحرارة داخل الفريزر.

• تنبيه

قم دائماً بحفظ الطعام المجمد بالفعل منفصلاً عن الطعام الموضوع طازجاً.

عند تجميد أطعمة ساخنة، سوف يعمل ضاغط التبريد حتى يتم تجميد الطعام بالكامل. يمكن أن يسبب ذلك مؤقتاً في تبريد زائد لتجفيف الثلاجة.

إذا وجدت صعوبة في فتح باب الفريزر بعد إغلاقه مباشرة، فلا تقلق. فذلك يرجع إلى اختلاف الضغط والذي سوف يتم معادلته ليسمح للباب بالفتح بطريقة طبيعية بعد دقائق قليلة.

سيتم سماع صوت تفرغ بعد إغلاق الباب مباشرة. هذا شيء طبيعي تماماً.

عمل مكعبات الثلج

أماً 3/4 درج مكعبات الثلج بالماء وضعه في الفريزر.

بمجرد أن يتحول الماء إلى ثلج، يمكنك إخراج مكعبات الثلج.

لا تستخدم أبداً أدوات حادة مثل السكاكين أو الشوك لإخراج مكعبات الثلج. فهناك خطر من أن تجرح نفسك!

بدلاً من ذلك، اترك مكعبات الثلج لتسيل، أو ضع قاع الدرج في الماء الساخن لفترة قصيرة.

التجميد السريع

في حالة تجميد كميات كبيرة من الأطعمة الطازجة، اضغط على مفتاح التجميد السريع 24 ساعة قبل وضع الأطعمة الطازجة في تجويف التجميد السريع.

يوصى بشدة تشغيل مفتاح التجميد السريع لمدة 24 ساعة لتجميد كمية قصوى من الأطعمة المجمدة المسموح بها حسب سعة التجميد. توخ الحذر جيداً لعدم خلط الأطعمة المجمدة بالأطعمة الطازجة.

- شريط لاصق مقاوم للبرد
- شريط لاصق ذاتي
- حلقات مطاطية
- قلم

توصيات المحافظة على الأطعمة المجمدة

- يجب حفظ الأطعمة المجمدة التجارية مسبقاً
- التعبئة وفقاً لإرشادات مصنع الطعام المجمد بالنسبة لصندوق حفظ الطعام المجمد *** ✖ (4 نجوم).
- لضمان المحافظة على أفضل جودة لدى جهة تصنيع الطعام المجمد والبائع؛ يجب تذكر ما يلي:
 1. توضع العبوات في الفريزر بأسرع ما يمكن بعد الشراء.
 2. تأكد من أن المحتويات ملصقة على العبوة ومدون عليها التاريخ.
 3. يجب عدم تجاوز تاريخ 'استخدام حتى' أو 'يفضل قبل' على العبوة.

إزالة الثلج

يقوم تجويف الفريزر بإزالة الثلج بشكل تلقائي.

وضع الطعام

أرفف صندوق الفريزر	طعام مجمد متنوع مثل اللحم والسمك والأيس كريم والخضروات إلخ
درج البيض	البيض
أرفف صندوق التلاجة	الطعام في معلبات وأطباق مغطاة وعلب مغلقة
أرفف باب صندوق التلاجة	طعام قليل أو مغلف أو مشروبات ((مثل اللبن وعصائر الفواكه
درج	الخضروات والفاكهة
صندوق منطقة الطعام الطازج	منتجات الأطعمة المعلبة (الجبن (و الزبد والسلامي... إلخ

معلومات التجميد العميق

- يجب تجميد الطعام بأسرع ما يمكن عند وضعه في التلاجة للحفاظ على جودته.
- يمكن الحفاظ على طازجة الطعام لشهور عديدة (عند درجة حرارة 18- أو أقل في الديب فريزر).

تحذير ! ⚠

- يجب تقسيم الأطعمة إلى أجزاء طبقاً للاستهلاك اليومي للعائلة أو الوجبة اليومية.
- يجب تغليف الأطعمة بطريقة محكمة لمنع جفاف أي منها إذا كانت ستُحفظ لوقت قصير.
- المواد الضرورية للتعبئة.

- ❗ قم بفحص عوازل التسريب في الباب بانتظام للتأكد من سلامتها وخلوها من جزيئات الطعام.
- ❗ لإزالة أرفف الباب، أخرج جميع المحتويات ثم ادفع رف الباب لأعلى بعيداً عن القاعدة.

- ❗ لا تستخدم أبداً مواد التنظيف أو المياه التي تحتوي على الكلورين لتنظيف الأسطح الخارجية والأجزاء المطلية بالكروم من المنتج. فالكورين يتسبب في تآكل هذه الأسطح المعدنية.

- ❗ لا تستخدم الأدوات الحادة والكاشطة أو الصابون، أو مواد التنظيف المنزلية، المنظفات، البنزين، الشمع، الخ، وإلا ستزول الأختام على الأجزاء البلاستيكية ويحدث تشوه. استخدم ماء فاترًا وقماسة ناعمة للتنظيف والتجفيف.

حماية الأسطح البلاستيكية

- ❗ لا تضع زيوتاً سائلة أو وجبات مطبوخة بالزيت في الثلاجة في علب غير معزولة، إذ قد تتسبب في تلف الأسطح البلاستيكية للثلاجة. في حالة انسكاب زيت أو تسربه على الأسطح البلاستيكية، نظف هذا الجزء واشطفه فوراً بماء دافئ.

- ⚠ لا تستخدم الجازولين أو البنزين أو أي مواد مشابهة لأغراض التنظيف.
- ⚠ نوصي بفصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل تنظيفه.
- ⚠ لا تستخدم أبداً أي مواد كاشطة أو صابون أو منظفات منزلية أو منظفات غسيل أو شمع التلميع عند التنظيف.

- ⚠ في غير المنتجات التي تمنع تكون الثلج (No Frost)، يتساقط الماء ويمكن أن يتراكم الثلج بمقدار يصل إلى عرض الإصبع على الجدار الخلفي الداخلي لصندوق الثلاجة. لا تنظفه، ولا تستعمل مطلقاً النفط أو عوامل مماثلة عليه.

- ⚠ استخدم فقط قطعة قماش من الأنسجة دقيقة رطبة قليلاً لتنظيف السطح الخارجي للمنتج. قد يخدش الإسفنج والأنواع الأخرى من أقمشة التنظيف سطح المنتج.

- ❗ استخدم المياه الفاترة لتنظيف صندوق الثلاجة ثم امسحه ليجف.

- ❗ استخدم قطعة من القماش الملتوية والرطبة مع ملء ملعقة شاي من بيكربونات الصودا مضافة لجالون من الماء لتنظيف الداخل ثم يجفف.
- ❗ تأكد من عدم دخول المياه إلى مبيت المصباح وغيره من العناصر الكهربائية.

- ❗ إذا كانت الثلاجة لن تستعمل لفترة زمنية طويلة، فافصل كابل التيار الكهربائي ثم أفرغ جميع الأطعمة ثم نظفها واترك الباب مفتوح جزئياً.

7 حلول مقترحة للمشكلات

يرجى مراجعة هذه القائمة قبل الاتصال بمركز الخدمة. فقد يوفر عليك وقتاً ومالاً. تشمل هذه القائمة الشكاوى التي لم تنتج عن عيوب صناعة أو المواد المستخدمة. قد لا تتوافر بعض الميزات الواردة في هذا الدليل في المنتج الخاص بك.

الثلاجة لا تعمل

- هل الثلاجة متصلة بالتيار الكهربائي؟ توصيل القابس بمنفذ الكهرباء بالحائط.
- هل احترق منصهر القابس المتصلة به الثلاجة أو المنصهر الرئيسي؟ افحص المنصهر.
- تكدف في جانب صندوق الثلاجة. (المنطقة المتعددة التحكم في التبريد. والمنطقة المرنة)
- الظروف المحيطة باردة جداً. فتح الأبواب وغلغها بشكل متكرر. الظروف المحيطة عالية الرطوبة. تخزين طعام يحتوي على سائل في أوعية مفتوحة. ترك الباب مفتوح جزئياً.
- تغيير وضع الترموستات إلى الدرجة أكثر برودة.
- تقليل الوقت الذي ترك الباب فيه مفتوحاً أو استخدامه بصورة أقل.
- تغطية الطعام المخزن في حاويات مفتوحة بمادة مناسبة.
- مسح التكدف بقطعة قماش جافة والتحقق من بقائه.

جهاز ضغط الهواء لا يعمل

- سينصهر العازل الحراري لجهاز ضغط الهواء أثناء الانقطاع المفاجئ للتيار الكهربائي أو توصيل قابس الثلاجة بالتيار الكهربائي أو فصله، لأن ضغط الثلاجة في نظام تبريد الثلاجة لم يتوازن بعد.
- ستبدأ الثلاجة في العمل بعد 6 دقائق تقريباً. يرجى الاتصال بمركز الصيانة إذا لم تبدأ الثلاجة في العمل بعد انتهاء هذه المدة.
- الثلاجة في دورة إزالة الثلج. هذا أمر عادي لكل الثلاجات الأوتوماتيكية التي تزيل الثلج. تحدث عملية إزالة الثلج دورياً.
- الثلاجة غير متصلة بالقابس. تأكد أن القابس موضوع بإحكام في مقبس الحائط.
- هل تم ضبط درجة الحرارة بشكل صحيح؟ انقطاع التيار الكهربائي. اتصل بشركة الكهرباء.

تعمل الثلاجة بصورة متكررة أو لوقت طويل.

- قد تكون الثلاجة الجديدة أكبر من القديمة. هذا شيء طبيعي تماماً. الثلاجات الكبيرة تعمل لفترات أطول.
- قد تكون درجة الحرارة المحيطة عالية. وهذا أمر طبيعي جداً.
- الثلاجة متصلة بالكهرباء منذ قليل أو مليئة بالطعام. قد يستمر تبريد الثلاجة كلية لساعات أطول.
- قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في الثلاجة مؤخراً. يتسبب الطعام الساخن في تشغيل الثلاجة حتى يصل إلى درجة حرارة التخزين الآمنة.
- قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة أو مفتوحة جزئياً لفترة طويلة. يتسبب الهواء الساخن الذي دخل الثلاجة في تشغيل الثلاجة لفترة أطول. افتح الأبواب عدداً أقل من المرات.
- قد يكون باب صندوق الفريزر أو الثلاجة مفتوح جزئياً. تأكد أن الأبواب مغلقة تماماً.
- تم ضبط الثلاجة على درجة باردة جداً. اضبط درجة حرارة الفريزر على درجة أعلى وانتظر حتى تصل إلى درجة الحرارة المطلوبة.
- قد يكون عازل باب الثلاجة أو الفريزر متسخاً أو بالياً أو متهتكاً أو مثبت بطريقة غير صحيحة. نظف العازل أو استبدله. لأن العازل التالف أو المتهتك يتسبب في أن تعمل الثلاجة لفترات أطول للحفاظ على درجة الحرارة الحالية.
- درجة حرارة الفريزر منخفضة جداً بينما درجة حرارة الثلاجة غير كافية.
- تم ضبط الفريزر على درجة باردة جداً. اضبط درجة حرارة الفريزر على درجة أعلى ثم تأكد ثانية.

• تنساب السوائل والغازات وفقاً لقواعد تشغيل الثلاجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
تحدث ضوضاء شبيهة بصفير الرياح.
• تستخدم منشطات الهواء (المراوح) للسماح للثلاجة بالتبريد بشكل فعال. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
تكتاث في الحوائط الداخلية للثلاجة.
• يزيد الطقس الحار والرطب من التلجيج والتكاثف. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
• الأبواب مفتوحة جزئياً. تأكد أن الأبواب مغلقة تماماً.
• قد تكون الأبواب مفتوحة بصورة متكررة جداً أو قد تكون متروكة مفتوحة لفترة طويلة. افتح الأبواب بتكرار أقل.
تحدث الرطوبة في الإطار الخارجي للثلاجة أو بين الأبواب.
• قد يكون الطقس رطباً. هذا شيء طبيعي جداً في الأجواء الرطبة. وعندما تكون الرطوبة أقل؛ يختفي التكثف.
توجد رائحة كريهة داخل الثلاجة.
• يجب تنظيف الجزء الداخلي من الثلاجة. نظف داخل الثلاجة بقطعة أسفنجية وماء دافئ أو ماء مكرين.
• قد تنتسب بعض الأوعية أو مواد التعبئة في هذه الرائحة. استخدم وعاء مختلف أو مواد تعبئة مختلفة.
الباب (الأبواب) لا يغلق.
• عبوات الطعام قد تمنع إغلاق الباب. غير وضع عبوات الطعام التي تعيق الباب.
• الثلاجة ليست عمودياً تماماً على الأرض وقد تهتز عند تحريكها قليلاً اضبط مسامير الارتفاع.
• الأرض ليست مستوية أو قوية. تأكد من أن الأرض مستوية وتحتمل الثلاجة.
الأدراج عالقة.
• قد يكون الطعام ملامساً لسقف الدرج. أعد ترتيب الطعام في الدرج.
إذا كان سطح المنتج ساخناً
• قد يلاحظ ارتفاع درجات الحرارة بين البابين، وعلى الألواح الجانبية والشواية الخلفية أثناء تشغيل المنتج. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً يتطلب الصيانة. كن حذراً عند لمس هذه الأماكن.

درجة حرارة الثلاجة منخفضة جداً بينما درجة حرارة الفريزر غير كافية.
• تم ضبط الثلاجة على درجة باردة جداً. اضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة أعلى ثم تحقق ثانية.
تجمد الطعام المحفوظ في أدراج صندوق الثلاجة.
• تم ضبط الثلاجة على درجة باردة جداً. اضبط درجة حرارة الثلاجة على درجة أعلى ثم تحقق ثانية.
درجة حرارة الثلاجة أو الفريزر عالية جداً.
• تم ضبط الثلاجة على درجة حرارة عالية جداً. يؤثر ضبط الثلاجة على درجة حرارة الفريزر. غير درجة حرارة الثلاجة أو الفريزر حتى تصل إلى مستوى مناسب.
• قد يكون الباب مفتوح جزئياً. أغلق الباب تماماً.
• قد تكون هناك كميات كبيرة من الطعام الساخن تم وضعها في الثلاجة مؤخرًا. انتظر حتى تصل الثلاجة أو الفريزر إلى درجة الحرارة المطلوبة.
• تم توصيل الثلاجة بالكهرباء مؤخرًا. فتبريد الثلاجة تمامًا يستغرق وقتًا بسبب الحجم.
تشبه الضوضاء الناتجة عن الثلاجة صوت الثواني الذي تصدره ساعة.
• تصدر هذه الضوضاء من صمام اللولبي للثلاجة. يعمل هذا الصمام بغرض ضمان تبريد المسار عبر الصندوق والذي يمكن ضبطه على درجات حرارة التبريد أو التجميد. كما أنه يقوم بوظائف التبريد. وهذا أمر طبيعي وليس عيباً.
ترتفع ضوضاء التشغيل عند تشغيل الثلاجة.
• قد تتغير سمات أداء الثلاجة تبعاً للتغيرات في درجة الحرارة المحيطة بالثلاجة. وهذا طبيعي ولا يعد ذلك عيباً.
اهتزازات أو ضوضاء.
• الأرض ليست مستوية أو ليست صلبة. تهتز الثلاجة عند تحريكها ببطء. تأكد من أن الأرض مستوية وقوية وتحتمل الثلاجة.
• قد يصدر صوت من الأشياء الموضوعة على الثلاجة يجب إزالة هذه الأشياء من على سطح الثلاجة.
تصدر ضوضاء مثل صوت انسكاب سائل أو رشه.